

Številka javnega naročila: JN 58/2025

Datum: 23. 7. 2025, dopolnjeno 21. 8. 2025

## **DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA**

Predmet javnega naročila: **LOKOMOTIVA**

Številka javnega naročila: **JN 58/2025**

Vrsta postopka za oddajo  
javnega naročila: **Odprti postopek**

## Kazalo:

I.	NAVODILA PONUDNIKOM ZA PRIPRAVO PONUDBE .....	4
1.	OSNOVNI PODATKI O NAROČILU .....	4
1.1.	PODATKI O NAROČNIKU IN POSTOPKU .....	4
1.2.	PREDMET JAVNEGA NAROČILA .....	4
1.3.	DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA .....	4
1.4.	PREDLOŽITEV PONUDB IN JAVNO ODPIRANJE .....	5
2.	NAVODILA PONUDNIKOM .....	6
2.1.	Financiranje naročila .....	6
2.2.	Spremembe in pojasnila dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila .....	6
2.3.	Zaupnost podatkov .....	6
2.4.	Oblike sodelovanja gospodarskih subjektov pri oddaji ponudbe .....	6
2.5.	Zavarovanja .....	8
2.6.	Ponudbena cena .....	9
2.7.	Predložitev ponudbe .....	10
2.8.	Odpiranje ponudb .....	11
2.9.	Pregled in presoja ponudb .....	11
2.10.	Načrt pogajanj .....	11
2.11.	Odločitev o oddaji naročila .....	11
2.12.	Pravno varstvo .....	12
2.13.	Sklenitev pogodbe .....	12
3.	POGOJI IN MERILA ZA IZBOR PONUDB .....	12
3.1.	Pogoji za priznanje sposobnosti .....	12
II.	PONUDBENA DOKUMENTACIJA .....	16
4.	VSEBINA PONUDBENE DOKUMENTACIJE .....	16
4.1.	Ponudba .....	16
4.2.	Podatki o gospodarskem subjektu .....	17
4.3.	Dokazila o izpolnjevanju pogojev za priznanje sposobnosti .....	17
4.4.	Specifikacija naročila in ponudbeni predračun .....	17
4.5.	Vzorec pogodbe .....	17
4.6.	Instrumenti zavarovanja .....	18
III.	SPECIFIKACIJA NAROČILA .....	19
5.3.1.	Uvod .....	19
5.3.2.	Zahteve za strojevodsko kabino .....	20
5.3.3.	Motorni prostor .....	24
5.3.4.	Vlečna in odbojna naprava .....	24
5.3.5.	Dizel motor in prenosnik .....	25

5.3.6.	Kardanske gredi .....	26
5.3.7.	Sistem za gorivo in rezervoar za gorivo.....	26
5.3.8.	Izpušni sistem.....	26
5.3.9.	Sistem hlajenja dizel motorja in prenosnika.....	26
5.3.10.	Kompresor in pnevmatski sistem .....	27
5.3.11.	Zvočne opozorilne naprave - sirena .....	27
5.3.12.	Sistem zavor .....	28
5.3.14.	Baterije.....	29
5.3.15.	Zunanje luči .....	29
5.3.16.	Oprema radio-dispečerske naprave.....	30
5.3.17.	Varnostne naprave na lokomotivi .....	31
5.3.18.	Avtostop naprava - vlakovna varnostna naprava.....	32
5.3.19.	Okvir – glavni nosilec lokomotive.....	32
5.3.20.	Barvanje lokomotive.....	32
5.3.21.	Kolesne dvojice.....	32
5.3.22.	Naprava za peskanje in mazanje sledilnih vencev .....	33
5.3.23.	Čistilec tira .....	33
5.3.24.	Posebni ukrepi za vnetljive tekočine.....	33
5.3.25.	Snemalne naprave in programska oprema .....	33
5.3.26.	Dokumentacija za delovanje in vzdrževanje .....	34
5.3.27.	Opis vzdrževalnih dejavnosti .....	35
5.3.28.	Dokumentacija o delovanju .....	35
5.3.29.	Ocena skladnosti ali primernosti za uporabo.....	36
5.3.30.	Dovoljenja lokomotive za premik na tire JŽI postaje Koper tovarna .....	36
5.3.31.	Šolanje osebja za upravljanje in vzdrževanje.....	36
5.3.32.	Varstvo okolja.....	36
5.4.	Popis tehničnih zahtev .....	37
IV.	OBRAZCI.....	38

## I. NAVODILA PONUDNIKOM ZA PRIPRAVO PONUDBE

### 1. OSNOVNI PODATKI O NAROČILU

#### 1.1. PODATKI O NAROČNIKU IN POSTOPKU

Naročnik:	Luka Koper, d.d. Vojkovo nabrežje 38 6501 Koper
Oznaka javnega naročila:	JN 58/2025
Predmet javnega naročila:	Lokomotiva
Postopek:	Odprti postopek
Podlaga (člen) po Zakonu o javnem naročanju: (Ur. l. RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 ZOPNN-F; v nadaljevanju ZJN-3)	40. člen

#### 1.2. PREDMET JAVNEGA NAROČILA

Vrsta	Blago
Predmet naročila:	Predmet naročila je nabava nove dizel lokomotive za premik vagonov za potrebe Luke Koper, d.d.  Podrobnejši opis in obseg predmeta naročila je razviden iz nadaljevanja te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.
Roki	Pričakovani najdaljši rok izvedbe predmeta naročila je 20 mesecev od sklenitve pogodbe.

#### 1.3. DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA

Vsa dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila, je objavljena na portalu javnih naročil <https://www.enarocanje.si/>. Dokumentacija je na voljo brezplačno.

Sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila so tudi vse morebitne spremembe, dopolnitve, popravki dokumentacije ter dodatna pojasnila objavljena na portalu javnih naročil.

Kontaktne podatke za dodatna pojasnila	<p>Ponudniki lahko zastavljajo vprašanja preko portala javnih naročil <a href="https://www.enarocanje.si/">www.enarocanje.si</a> pri objavi predmetnega javnega naročila.</p> <p>V zavihku »Vprašanja, odgovori in pojasnila« je omogočeno zastavljanje vprašanj s klikom na gumb »Pošlji vprašanje naročniku«. V tem zavihku so po objavi s strani naročnika objavljeni tudi vsi odgovori in morebitna dodatna pojasnila.</p> <p><b>Pošlji vprašanja naročniku</b></p> <p>Naročnik ne bo odgovarjal na vprašanja, ki ne bodo zastavljena na zgornji način.</p>
--	---

Rok za postavitev vprašanj	Rok za postavitev vprašanj je naveden v obvestilu naročila in njegovih morebitnih popravkih objavljenih na portalu javnih naročil <a href="http://www.enarocanje.si">www.enarocanje.si</a> . Naročnik bo na vprašanja odgovoril najkasneje šest dni pred iztekom roka za prejem ponudb in sicer preko portala javnih naročil <a href="http://www.enarocanje.si">www.enarocanje.si</a> pri objavi predmetnega javnega naročila.	
<b>Ogled je možen in priporočljiv, ni pa obvezen!</b>	Kontaktne podatke za predhodno najavo	Lokacija ogleda
	<a href="mailto:ogledi.jn@luka-kp.si">ogledi.jn@luka-kp.si</a>	Območje Luke Koper
	Ogled lokacije, delovnih pogojev in obstoječe opreme je možen v terminu do roka za postavljanje vprašanj po predhodni najavi vsaj en dan pred željenim terminom ogleda.	

#### 1.4. PREDLOŽITEV PONUDB IN JAVNO ODPIRANJE

Predložitev ponudb	
Rok za prejem ponudb	Rok za oddajo ponudb oz. prejem je naveden v obvestilu naročila in njegovih morebitnih popravkih objavljenih na portalu javnih naročil <a href="http://www.enarocanje.si">www.enarocanje.si</a> .
Vložišče	Informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <a href="https://ejn.gov.si">https://ejn.gov.si</a> , pri objavi tega javnega naročila.
Spremembe in umik ponudb	Ponudnik lahko do roka za oddajo oz. prejem ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.
Javno odpiranje ponudb	
Čas	<b>Po izteku roka za prejem ponudb</b> oz. kot navedeno v obvestilu o naročilu in njegovih morebitnih popravkih objavljenih na portalu javnih naročil.
Lokacija	Informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <a href="https://ejn.gov.si">https://ejn.gov.si</a> , pri objavi tega javnega naročila.

## 2. NAVODILA PONUDNIKOM

V navodilih ponudnikom so opredeljena pravila poslovanja naročnika in ponudnikov v postopku oddaje javnega naročila po odprtem postopku ter napotki glede priprave in predložitve ponudbe.

### 2.1. Financiranje naročila

Javno naročilo je financirano s sredstvi Luke Koper, d.d.

### 2.2. Spremembe in pojasnila dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila

Naročnik si pridržuje pravico, da dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila do izteka roka za prejem ponudb delno spremeni ali dopolni. V tem primeru bo naročnik po potrebi podaljšal rok za prejem ponudb. Spremembe in dopolnitve so sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Morebitne spremembe in pojasnila dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila bodo objavljena na portalu javnih naročil <https://www.enarocanje.si/>. Pojasnila in spremembe so sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in jih je treba upoštevati pri pripravi ponudbe.

### 2.3. Zaupnost podatkov

Naročnik bo v skladu s 35. členom ZJN-3 zagotovil varovanje podatkov, ki se glede na določbe zakona, ki ureja varstvo osebnih podatkov, tajne podatke ali gospodarske družbe, štejejo za osebne ali tajne podatke ali poslovno skrivnost.

Če ponudba vsebuje podatke, ki za ponudnika pomenijo poslovno skrivnost, mora ponudnik v ponudbi to označiti oz. priložiti, skladno z Zakonom o poslovni skrivnosti, ustrezen sklep o določitvi podatkov, ki pomenijo poslovno skrivnost, iz katerega bo jasno izhajalo, kateri podatki in kje v posameznih segmentih ponudbe pomenijo poslovno skrivnost, vse upoštevaje določbe 35. člena ZJN-3 in druge določbe področne zakonodaje (Zakon o poslovni skrivnosti ipd.).

Če ponudbo odda skupina ponudnikov, velja zahteva po predložitvi sklepa iz prejšnjega odstavka za vsakega posameznega sponudnika, v kolikor poslovno skrivnost predstavljajo podatki v ponudbi, ki se nanašajo na sponudnika.

Za osebni podatek, tajni podatek ali poslovno skrivnost se ne morejo določiti specifikacije ponujenega blaga in količina iz specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe.

Naročnik bo skladno s 35. členom ZJN-3 v primeru vložene zahteve za vpogled v ponudbo obvestil ponudnika in ga pozval, da prisostvuje vpogledu drugih ponudnikov v svojo ponudbo zaradi varovanja svojih interesov.

### 2.4. Oblike sodelovanja gospodarskih subjektov pri oddaji ponudbe

Kot ponudnik lahko v tem postopku javnega naročanja konkurira vsaka pravna ali fizična oseba, ki je registrirana za dejavnost, ki je predmet tega naročila in ima za opravljanje te dejavnosti vsa predpisana dovoljenja za izvedbo tega javnega naročila.

Naročnik si pridružuje pravico, da zahteva dodatna (stvarna) dokazila o izpolnjevanju vseh zahtevanih pogojev.

Samostojna ponudba	Samostojna je tista ponudba, v kateri nastopa samo en gospodarski subjekt (samostojni ponudnik), ki sam izpolnjuje vse razpisane pogoje in zahteve ter sam s svojimi znanji in zagotovljenimi zmogljivostmi v celoti prevzema izvedbo naročila.
Ponudba s podizvajalci	Ponudnik lahko določen del javnega naročila odda v izvedbo podizvajalcu.

	<p>V primeru izvedbe javnega naročila s podizvajalci, je potrebno v ponudbi (OBR-2) navesti VSE podizvajalce, njihove kontaktne podatke in zakonite zastopnike in vsak del naročila, ki ga bo izvedel posamezni podizvajalec (opis del in količina).</p> <p>Če bo ponudnik izvajal javno naročilo s podizvajalci, mora v ponudbi poleg zahtevanega OBR-2, predložiti</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter</li> <li>- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.</li> </ul> <p>V primeru javnih naročil, pri izvedbi katerih so vključeni podizvajalci, in v kolikor podizvajalci v skladu in na način, določen v drugem in tretjem odstavku 94. člena ZJN-3 zahtevajo neposredna plačila, mora izvajalec v pogodbi o izvedbi javnega naročila pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije neposredno plačuje podizvajalcem, podizvajalec pa mora predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto glavnega izvajalca poravnava podizvajalčevo terjatev do glavnega podizvajalca (asignacija). Soglasja podizvajalcev za neposredna plačila so priloga pogodbe. Roki plačil glavnemu izvajalcu in njegovim podizvajalcem so enaki.</p> <p>Glavni izvajalec, ki v izvedbo javnega naročila vključi enega ali več podizvajalcev, mora imeti ob sklenitvi pogodbe z naročnikom ali v času njenega izvajanja, sklenjene veljavne pogodbe s podizvajalci.</p> <p>Ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila, ne glede na število podizvajalcev, ki jih navede v svoji ponudbi.</p>
Skupno nastopanje	<p>Pri javnem naročilu je dovoljena skupna ponudba več pogodbenih partnerjev.</p> <p>V primeru, da skupina ponudnikov predloži skupno ponudbo, je potrebno v ponudbi (OBR-2) navesti VSE, ki bodo sodelovali v tej skupni ponudbi in njihove kontaktne podatke in zakonite zastopnike in vsak del naročila, ki ga bo izvedel posamezni gospodarski subjekt (opis del in količina oz. kar je predvideno v obrazec).</p> <p>Pogodbo o izvedbi predmeta javnega naročila (partnersko pogodbo), predloži ponudnik, kateremu se odda javno naročilo. V pogodbi se opredeli vodilnega partnerja, ki bo od naročnika sprejemal obveznosti, navodila in lahko tudi plačila v imenu in za račun vseh sodelujočih, ter delež in vrsto storitev, ki jih opravlja posamezen partner. Pogodba mora jasno določati, da proti naročniku za celotno obveznost in za vsak njen del odgovarjajo vsi partnerji solidarno.</p>
Tuji ponudniki	<p>Ponudniki s sedežem izven Republike Slovenije morajo izpolnjevati enake pogoje kot ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji.</p> <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v republiki Sloveniji, bodo morali predložiti dokazila o izpolnjevanju pogojev, če so v tej dokumentaciji zahtevana, prevedena v slovenski jezik (npr. potrdila iz kazenske evidence fizičnih oseb; potrdila iz kazenske evidence pravnih oseb; izpis iz ustreznega registra, kakršen je sodni register, če tega registra ni, pa enakovreden dokument, ki ga izda pristojni sodni ali upravni organ v drugi državi članici ali matični državi ali državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt).</p> <p>Če država dokumentov in potrdil iz prejšnjega odstavka ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz prvega in drugega odstavka ter b) točke četrtega in b) točke šestega odstavka 75. člena ZJN-3, Ponudnik lahko ponudnik namesto zgoraj navedenega, pod kazensko in materialno odgovornostjo, predloži</p>

	<p>zapriseženo izjavo, da izpolnjuje vse pogoje za priznanje sposobnosti. Ta izjava mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima gospodarski subjekt svoj sedež in prevedena v slovenski jezik. Ponudnik se zavezuje, da bo na poziv naročnika, prevode overil po sodno zapriseženem prevajalcu, kar bo moralo biti na prevodu listine jasno in nedvoumno zapisano in potrjeno. Naročnik si pridružuje pravico, da zahteva dodatna (stvarna) dokazila o izpolnjevanju vseh zahtevanih pogojev.</p> <p>Vsa komunikacija z naročnikom v fazi oddaje javnega naročila in kasneje izvedbe del poteka v slovenskem jeziku.</p>
--	--

## 2.5. Zavarovanja

### 2.5.1. Zavarovanje za resnost ponudbe

Skupaj s ponudbo je potrebno predložiti instrument finančnega zavarovanja (brezpogojno, nepreklicno bančno garancijo, unovčljivo na prvi poziv, izdelano po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP) ali enakovredno kavcijsko zavarovanje zavarovalnice) za resnost ponudbe v višini 72.000,00 EUR. Bančna garancija in kavcijsko zavarovanje je ustrezno le, če ga izda ustrezen subjekt, ki ima status banke ali zavarovalnice po predpisih katerekoli države članice EU. Instrument finančnega zavarovanja mora veljati najmanj 120 dni od prvega (tj. prvotno postavljenega) roka za prejem ponudb, navedenega v obvestilu o naročilu na portalu javnih naročil. Naročnik bo po potrebi ponudnika pozval k podaljšanju veljavnosti instrumenta finančnega zavarovanja za resnost ponudbe vsaj do roka veljavnosti ponudbe oz. za izbranega ponudnika do predložitve predvidenega finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. Ponudnik mora veljavnost instrumenta finančnega zavarovanja za resnost ponudbe pravočasno podaljšati in ga predložiti naročniku vsaj 5 delovnih dni pred potekom njegove veljavnosti, v nasprotnem primeru bo naročnik vnovčil že predložen instrument finančnega zavarovanja za resnost ponudbe in sredstva pridobljena z unovčitvijo instrumenta upošteval kot neobrestovano varščino, ki bo predstavljala nadomestni instrument finančnega zavarovanja za resnost ponudbe.

Instrument finančnega zavarovanja za resnost ponudbe naročnik lahko unovči, če:

- ponudnik po roku za prejem ponudb svojo ponudbo umakne,
- izbrani ponudnik zavrne sklenitev pogodbe, ali pogodbe ne sklene v ponujenem roku,
- ponudnik naročniku ne izroči ali ne izroči pravočasno instrumenta finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti,
- se v času pred izročitvijo instrumenta zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, nad ponudnikom začne postopek zaradi insolventnosti ali izbrisa iz sodnega registra brez likvidacije
- v vseh drugih primerih, če pride do prenehanja pogodbe iz razloga v sferi ponudnika pred izročitvijo instrumenta finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti oz. vseh drugih primerih, določenih s pogodbo ali dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila.

**Instrument finančnega zavarovanja za resnost ponudbe mora biti vnovčljiv iz vseh zgoraj navedenih razlogov, kar mora biti jasno razvidno iz instrumenta.**

Instrument finančnega zavarovanja za resnost ponudbe je lahko predložen:

- skupaj s ponudbo pred potekom roka za prejem ponudb, elektronsko v PDF obliki, pri čemer mora biti na samem instrumentu izrecno zapisano, da za njegovo unovčitev, razen zahtevka upravičenca (t. j. naročnika), niso potrebni nobeni dokumenti;
- v originalu s pošto ali osebno pri naročniku, v ustrezno opremljeni ovojnici z oznako javnega naročila, pošiljatelja in navedbo »ne-odpiraj ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE ZA JN 58/2025 »Lokomotiva« - v roke Oddelek za javna naročila« (v kolikor bo poleg instrumenta finančnega zavarovanja v ovojnici še kakšen drugi dokument, se le-ta ne bo štel kot del ponudbene dokumentacije). Original instrumenta finančnega zavarovanja za resnost

ponudbe mora naročnik prejeti, ne glede na način dostave, pred potekom roka za prejem ponudb. V kolikor se dostavlja osebno naročniku, se dostavi v »ekspedit« v prostorih upravne stavbe Luka Koper d.d. na naslov Vojkovo nabrežje 38, 6501 Koper.

V primeru, da je instrument finančnega zavarovanja za resnost ponudbe predloženo samo elektronsko v PDF obliki je potrebno vanj vključiti spodnji tekst ali tekst primerljiv temu:

»K zahtevi za plačilo poleg zahtevka upravičenca ni potrebno priložiti nobene druge listine, niti originala tega instrumenta ne.«

### **2.5.2. Instrument zavarovanja za avansno plačilo**

Predmetni instrument finančnega zavarovanja lahko izbrani ponudnik predloži v skladu z 9. členom Vzorca pogodbe iz te dokumentacije.

Naročnik zahteva, da izbrani ponudnik, pred izdajo finančnega zavarovanja za avansno plačilo, uskladi vsebinsko ustreznost le-tega z naročnikom oz. predstavnikom naročnika navedenim v pogodbi.

### **2.5.3. Instrument finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

V roku osem (8) delovnih dni z obeh strani podpisane pogodbe je potrebno predložiti instrument finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu s poglavjem Instrument zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti oz. 11. členom Vzorca pogodbe iz te dokumentacije.

Naročnik zahteva, da izbrani ponudnik, pred izdajo finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, uskladi vsebinsko ustreznost le tega z naročnikom oz. predstavnikom naročnika navedenim v pogodbi.

### **2.5.4. Instrument finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku**

Ob prevzemu predmeta naročila (kot eden izmed pogojev za uspešen prevzem) je potrebno predložiti instrument finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku v skladu s poglavjem Instrument zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku oz. 17. členom Vzorca pogodbe iz te dokumentacije.

Naročnik zahteva, da izbrani ponudnik, pred izdajo bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja zavarovalnice kot finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku, uskladi vsebinsko ustreznost le tega z naročnikom oz. predstavnikom naročnika navedenim v pogodbi.

## **2.6. Ponudbena cena**

Upošteva se, da je ponudnik pred pošiljanjem svoje ponudbe natančno pregledal dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila in se je predhodno seznanil z vsemi relevantnimi podatki, da je spoznal vse bistvene elemente, ki lahko vplivajo na delovanje in uporabo predmeta naročila, da se je seznanil z vsemi predpisi in zakoni glede plačila taks, davkov in drugih dajatev v Republiki Sloveniji, da je v celoti preučil vso priloženo dokumentacijo, da je prišel do vseh potrebnih podatkov ter da je na podlagi vsega tega tudi oddal svojo ponudbo.

Cene v ponudbi morajo biti izražene v EUR brez DDV in z DDV in morajo vključevati vse stroške prodajalca, ki so potrebni za izvedbo naročila (davki, morebitne carine, transportni in zavarovalni stroški, skladiščenje, prevozi oseb in materiala, dnevnice, kilometrini, testiranja na sedežu ponudnika, naročnika ali zunanjih izvajalcih, morebitna dovoljenja, takse, prevajanje, svetovanja, materiali, predelave in podobno).

Naročnik naknadno ne bo priznaval nobenih stroškov, ki niso zajeti v ponudbeni ceni. Cene iz ponudbenega predračuna in ponudbe so fiksne in nespremenljive do zaključka izvedbe predmeta naročila. Davek na dodano vrednost mora biti prikazan posebej v končni ponudbeni vrednosti v obrazcu ponudba.

**Ponudnik mora k ponudbi priložiti izpolnjene in podpisane obrazce »Predračunska cena JN 58/2025 (OBR-1a)« in »Cenik rezervnih delov in vzdrževanja za JN 58/2025 (Obr-1b)«.**

**Obrazec »Predračunska cena JN 58/2025 (OBR-1a)«:**

- **Ponudnik izpolni vsa polja, ki so namenjena za izpolnitev.**

**POMEMBNO:** Naročnik opozarja, da mora ponudnik v obrazcu »Predračunska cena JN 58/2025 (OBR-1a)« izpolniti **vs a za izpolnitev predvidena polja**. V kolikor bo katerokoli za izpolnitev predvideno polje ostalo prazno (neizpolnjeno), da bo takšna ponudba ocenjena kot nedopustna in bo izločena, razen če bo manjkajoč podatek oz. vrednost nedvoumno oz. jasno razvidna iz drugega dela ponudbene dokumentacije.

Ponudnik v obrazec »Cenik rezervnih delov in vzdrževanja za JN 58/2025 (OBR-1b)«, ki je del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, izpolni polja z informativnimi vrednostmi osnovnih in vitalnih rezervnih delov, preventivnim letnim vzdrževanjem in storitvijo dela. Celoten cenik natisne ter ga skenira skupaj z ostalo ponudbeno dokumentacijo.

Cenik je informativne narave; v primeru, da ponudnik izpolnjenega obrazca OBR-1b ne bo predložil v ponudbi za ponujeni model lokomotive, ga bo naročnik naknadno pozval na dopolnitev v tem delu.

## **2.7. Predložitev ponudbe**

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN (v nadaljevanju: sistem e-JN) na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je del te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/aktualno/vec-informacij-ponudniki.html>.

Za tuje ponudnike je priporočljiv ogled tudi spodnjih povezav na <https://ejn.gov.si> v angleškem jeziku in sicer:

- <https://ejn.gov.si/en/ponudnik.html> (english version)
- <http://ejn.gov.si/documents/10193/191051/Registration+instructions+for+foreigners.pdf> (Quick instructions for registering in the e-JN system for foreign suppliers via SI-PASS)
- [https://ejn.gov.si/documents/10193/191051/ejn\\_EO\\_instructions.pdf](https://ejn.gov.si/documents/10193/191051/ejn_EO_instructions.pdf) (Instructions for using the system in english language).

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Ponudnik v sistemu e-JN v razdelek »Predračun« naloži obrazec OBR-1 PONUDBA brez prilog in v razdelek »Ostale Priloge« vse ostale zahtevane dokumente vključno s prilogami.

Uporabnik ponudnika, ki je v sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika<sup>1</sup>). Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za prejem ponudb. Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si> najkasneje do roka predvidenega za prejem ponudb. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

Ponudnik lahko do roka za prejem ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

Dostop do povezave za oddajo elektronske ponudbe v tem postopku javnega naročila je na naslednji povezavi <https://ejn.gov.si>, pri objavi tega javnega naročila.

## **2.8. Odpiranje ponudb**

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v sistemu e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>. Odpiranje poteka tako, da sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, o variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, skupni ponudbeni vrednosti ponudbe ter omogoči dostop do dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Skupna ponudbena cena«, v del »Predračun«. Generira se Zapisnik o odpiranju ponudb z vsemi relevantnimi podatki glede ponudnikov in ponudb, ki je ponudnikom, ki so oddali ponudbe, dostopen v sistemu e-JN. S tem se šteje, da je bil ponudnikom vročen zapisnik o odpiranju ponudb.

S tem se šteje, da je bil ponudnikom vročen zapisnik o odpiranju ponudb.

Po odpiranju ponudb bo kontaktna oseba naročnika vsa obvestila in druge informacije o javnem naročilu praviloma pošiljala preko informacijskega sistema e-JN in odločitve ter objave preko portala javnih naročil ([enarocanje.si](http://enarocanje.si)).

## **2.9. Pregled in presoja ponudb**

Pri pregledu ponudb se preveri in presoja le tiste listine in navedbe, ki so zahtevane v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

Glede predloženih listin v ponudbi in navedb (izjav) se v okviru zakonskih določb od ponudnika lahko zahteva dopolnitve, popravke ali spremembe, pojasnila, dodatna (stvarna) dokazila in podajo soglasja k odpravi računskih napak. Če se ponudnik v roku navedenem v pozivu naročnika ne odzove ali ne poda zahtevanih dopolnitev, popravkov ali spremembe, pojasnila, dodatnega (stvarnega) dokazila ali ne poda soglasja k odpravi računskih napak, se ponudba izloči.

## **2.10. Načrt pogajanj**

Pogajanj NE bo.

## **2.11. Odločitev o oddaji naročila**

Naročnik najkasneje v 90 dneh od roka za prejem ponudb sprejme odločitev o oddaji naročila in jo objavi na portalu javnih naročil.

---

<sup>1</sup> [Obligacijski zakonik](#) (Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, 64/16 – odl. US in 20/18 – OROZ631)

Po sprejemu odločitve o oddaji naročila lahko naročnik iz razlogov in na način, kot je določeno z zakonom odstopi od sklenitve pogodbe oziroma izvedbe javnega naročila.

### **2.12. Pravno varstvo**

Ponudnikom je pravno varstvo zagotovljeno po Zakonu o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja.

### **2.13. Sklenitev pogodbe**

Izbranega ponudnika bo naročnik pozval k podpisu pogodbe. Izbrani ponudnik mora po prejemu pogodbe v podpis, le-to podpisano vrniti naročniku najkasneje v petih (5) delovnih dneh od prejema, sicer se šteje, da od sklenitve pogodbe odstopa. V primeru, kadar zaradi opravičljivih okoliščin to ni mogoče, lahko naročnik na zaprosilo ponudnika privoli na daljši rok.

V roku osem (8) delovnih dni od vročitve z obeh strani podpisane pogodbe izbranemu ponudniku, je ponudnik dolžan predložiti instrument finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

V nasprotnem lahko naročnik od pogodbe odstopi brez kakršnih koli obveznosti do ponudnika in od izvajalca zahteva povrnitev nastale škode in vnovči zavarovanje za resnost ponudbe oz. zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, če je to že bilo predloženo.

## **3. POGOJI IN MERILA ZA IZBOR PONUDB**

### **3.1. Pogoji za priznanje sposobnosti**

Obrazec ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da zanj ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Obrazec ESPD vključuje tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti dokazila, ki dokazujejo neobstoj razlogov za izključitev oziroma izpolnjevanje pogojev za sodelovanje.

Navedbe v ESPD in/ali dokazila, ki ji predloži gospodarski subjekt, morajo biti veljavni.

Gospodarski subjekt naročnikov obrazec ESPD (datoteka XML) uvozi na spletni povezavi: <https://ejn.gov.si/espd> in v njega neposredno vnese zahtevane podatke.

Izpolnjen in podpisan ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »Dokumenti«, del »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »Sodelujoči«, del »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži elektronsko podpisan ESPD v xml. Obliki ali nepodpisan ESPD v xml. Obliki, pri čemer se v slednjem primeru v skladu Splošnimi pogoji uporabe sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan.

Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »Sodelujoči«, del »ESPD – ostali sodelujoči« priloži podpisane ESPD v pdf. Obliki, ali v elektronski obliki podpisan xml.

V primeru, da v ESPD zahteva po izpolnjevanju določenih pogojev ni označena, naročnik izrecno opozarja, da mora vsak gospodarski subjekt, ki nastopa v ponudbi, izkazati izpolnjevanje vseh zahtev in pogojev, ki so zanj (glede na obliko sodelovanja gospodarskega subjekta v ponudbi) kakorkoli določeni v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

Pojasnila glede ESPD v angleškem jeziku so dostopna na: [https://ec.europa.eu/growth/single-market/public-procurement/digital/espd\\_en](https://ec.europa.eu/growth/single-market/public-procurement/digital/espd_en).

**Izpolnjevanje pogojev bo naročnik preveril pred izdajo odločitve na način, da bo ponudnike pozval k predložitvi ustreznih dokazil skladno s 77. in 78. členom ZJN-3. Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, bodo morali predložiti ustrezna dokazila, prevedena v slovenski jezik.**

### **3.1.1. Razlogi za izključitev**

Vsak gospodarski subjekt (ponudnik, partner, podizvajalec), ki nastopa v ponudbi mora izpolnjevati naslednje pogoje:

- Nad gospodarskim subjektom ni začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, njegova sredstva ali poslovanje ne upravlja upravitelj ali sodišče, njegove poslovne dejavnosti niso začasno ustavljene, v skladu s predpisi druge države se nad njim ni začel postopek in ni nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.
- Gospodarski subjekt na dan ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijav, ni izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja iz 110. člena ZJN-3 (Razlog za izključitev iz alineje a) 4. odstavka 75. člena ZJN-3).
- Naročnik bo na podlagi triindvajsetega odstavka 1. člena Uredbe Sveta (EU) 2022/576 z dne 8. aprila 2022 o spremembi Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, in Sklepa (SZVP) 2022/578 z dne 8. aprila 2022 o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, iz postopka javnega naročila izključil vsak gospodarski subjekt, ki nastopa v prijavi/ponudbi, če se nanj ali na osebe, subjekte ali organe iz prvega odstavka člena 5.k Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, nanaša prepoved iz prvega odstavka člena 5.k Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini.

Gospodarski subjekt potrdi izpolnjevanje pogoja s predložitvijo izpolnjenega in podpisanega:

- obrazca ESPD in
- obrazca OBR-3 Izjava o izpolnjevanju pogojev za sodelovanje in neobstoju razlogov za izključitev oz. obrazca OBR-3a za podizvajalce.

### **3.1.2. Pogoji za sodelovanje**

#### **3.1.2.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti**

Vpis v poslovni register: gospodarski subjekt je registriran za opravljanje dejavnosti, ki je predmet naročila in jo prevzema v ponudbi (vsak gospodarski subjekt (ponudnik, partner, podizvajalec) mora izpolnjevati pogoj za svoj del posla). Zahteva se vpis v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici, v kateri ima gospodarski subjekt sedež. Seznam poklicnih ali poslovnih registrov v državah članicah Evropske unije določa Priloga XI Direktive 2014/24/EU.

#### 3.1.2.2. Ekonomski in finančni položaj

- a) Gospodarski subjekt je v zadnjih treh poslovnih letih, za katera so že javno objavljeni bilančni podatki (če posluje manj kot 3 leta, v obdobju, odkar posluje) imel povprečne letne čiste prihodke od prodaje vsaj v višini ponudbene vrednosti (brez DDV) za del posla, ki ga prevzema.
- b) Gospodarski subjekt na dan oddaje ponudbe nima blokirane nobenega transakcijskega računa, v zadnjih 150 dneh pred rokom za prejem ponudb pa ni imel nobenega transakcijskega računa blokirane več kot 10 zaporednih dni.

Gospodarski subjekt potrdi izpolnjevanje pogoja s predložitvijo izpolnjenega in podpisanega:

- obrazca ESPD in
- obrazca OBR-3 Izjava o izpolnjevanju pogojev za sodelovanje in neobstoju razlogov za izključitev oz. OBR-3a za podizvajalce.

Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dodatna dokazila iz katerih je razvidno izpolnjevanje pogojev.

#### 3.1.2.3. Tehnična in strokovna sposobnost

Pogoje glede tehnične in strokovne sposobnosti mora izpolnjevati ponudnik; v primeru sklicevanja na sposobnosti drugih subjektov morajo slednji izvesti storitve v delu, za katere se zahtevajo sposobnosti in biti imenovane kakor podizvajalci ali partnerji v ponudbi.

Gospodarski subjekt potrdi izpolnjevanje pogojev s predložitvijo naslednje ustrezno izpolnjene dokumentacije:

- obrazca ESPD;
- obrazca Izjava o zagotovljenih referencah (OBR-4)
- obrazca Potrdila naročnika (OBR-4a)
- obrazca Izjava o zagotovljenih kadrovskih zmogljivostih (OBR-5)
- obrazca Izjava o zagotovljenih tehničnih zmogljivostih (OBR-6)

#### **a) Reference**

Ponudnik, partner v skupnem nastopu ali podizvajalec je v obdobju od 1. 1. 2020 pravočasno in kvalitetno dobavil najmanj 2 enote dizel lokomotive s pridobljenim uporabnim dovoljenjem končnim uporabnikom v državah EU, pri čemer pogodbena vrednost posamezne dobavljene lokomotive ni bila nižja od 1.500.000,00 EUR z vključenim DDV.

Ponudnik navede referenčne posle v OBR-4 »Izjava o zagotovljenih referencah«. Ponudnik pridobi potrdilo naročnikov za vsako izmed izkazanih referenc OBR-4a »Potrdilo naročnika«.

Po končanem odpiranju ponudb mora ponudnik, v kolikor se za to odloči naročnik, omogočiti ogled in preizkus enega referenčnega posla. Ogled organizira ponudnik na lokaciji, kjer se nahaja referenčni posel, za najmanj 2 osebi naročnika (predstavnika nabave in uporabnika) na stroške ponudnika.

Naročnik si pridržuje pravico, da od ponudnika zahteva, da predloži dodatna dokazila glede navedenih referenc iz seznama.

Gospodarski subjekt potrdi izpolnjevanje pogojev s predložitvijo naslednje ustrezno izpolnjene dokumentacije:

- obrazca Izjava o zagotovljenih referencah(OBR-4) in
- obrazcev Potrdila naročnika (OBR-4a).

### **b) Kadrovske zmogljivosti**

Ponudnik mora obvezno zagotavljati usposobljenost vsaj enega vzdrževalca za vzdrževanje lokomotive s strokovno izobrazbo s tehničnega področja in z odzivnim časom do 48 ur od prijave napake za pričetek odprave pomanjkljivosti, ki bi nastala zaradi napak pri vgradnji ali izdelavi oz. na sami opremi.

Ponudnik mora priložiti potrdilo o strokovni izobrazbi s tehničnega področja (diploma s tehničnega področja ali potrdilo o opravljeni srednji šoli s tehničnega področja ali strokovni izpit iz tehničnega področja)

Pogoj mora izpolnjevati ponudnik; v primeru sklicevanja na zmogljivosti drugih subjektov morajo slednji priložiti dokazila, katere se zahtevajo in biti imenovane kakor podizvajalci ali partnerji.

Ponudnik navede kadrovske zmogljivosti za izvedbo posla v OBR-5 »Izjava o zagotovljenih kadrovskih zmogljivostih«.

### **c) Tehnične zmogljivosti**

Ponudnik mora zagotavljati vse potrebne tehnične zmogljivosti (*proizvodnjo, mehanizacijo, opremo, itd.*) za kvalitetno izvedbo celotnega naročila v predvidenem roku, skladno z zahtevami iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila (specifikacija naročila), pravili stroke ter predpisi in standardi s področja predmeta naročila. Na podlagi poziva ponudnik naročniku v določenem roku predložiti morebitna dodatna zahtevana dokazila o zagotavljanju tehničnih zmogljivosti.

Gospodarski subjekt navede tehnične zmogljivosti za izvedbo posla v OBR-6 »Izjava o zagotovljenih tehničnih zmogljivostih«.

## **3.2. Merila za izbiro najugodnejše ponudbe**

Merilo za izbiro ekonomsko najugodnejše ponudbe je najnižja ponudbena cena brez DDV, navedena na obrazcu Ponudba (OBR-1).

## II. PONUDBENA DOKUMENTACIJA

### 4. VSEBINA PONUDBENE DOKUMENTACIJE

Ponudbena dokumentacija mora biti pripravljena v slovenskem jeziku ter izdelana skladno z zahtevami in predlogami iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. Sestavljajo jo naslednji obrazci:

- 1. Izpolnjen in podpisan obrazec Ponudba (OBR-1)**
- 2. Izpolnjen in podpisan obrazec Predračunska cena JN 58/2025 (OBR-1a)**
- 3. Izpolnjen in podpisan obrazec Cenik rezervnih delov in vzdrževanja (OBR-1b)** - Cenik je informativne narave; v primeru, da ponudnik izpolnjenega obrazca OBR-1b ne bo predložil v ponudbi, ga bo naročnik naknadno pozval na dopolnitev v tem delu.
- 4. Izpolnjen in podpisan obrazec Podatki o ponudniku in podizvajalcih oz. izvajalcih v skupnem nastopu (OBR-2)**
- 5. Izpolnjen in podpisan obrazec ESPD** (za vsak gospodarski subjekt, ki bo vključen v izvedbo javnega naročila)
- 6. Izpolnjen in podpisan obrazec Izjava o izpolnjevanju pogojev za sodelovanje in neobstoju razlogov za izključitev (OBR-3)** - za ponudnika in partnerje
- 7. Izpolnjen in podpisan obrazec Izjava podizvajalca o izpolnjevanju pogojev za sodelovanje in neobstoju razlogov za izključitev (OBR-3a)** – za podizvajalce
- 8. Izpolnjen in podpisan obrazec Izjava o zagotovljenih referencah (OBR-4)**
- 9. Izpolnjena in podpisana Potrdila naročnika (OBR-4a)**
- 10. Izpolnjen in podpisan obrazec Izjava o zagotovljenih kadrovskih zmogljivostih (OBR-5)**
- 11. Izpolnjen in podpisan obrazec Izjava o zagotovljenih tehničnih zmogljivostih (OBR-6)**
- 12. Izpolnjen in podpisan obrazec Vzorec pogodbe (OBR-7)** - za ponudnika in partnerje
- 13. Izpolnjen in podpisan obrazec Identifikacija ponudnika/poslovnega partnerja (KYC obrazec) oz. izjava/podatki o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika (OBR-8)** (izjavo mora predložiti ponudnik, partner v primeru skupne ponudbe in vsak morebitni podizvajalec, v kolikor zahteva neposredna plačila in njegova udeležba v poslu predstavlja več kot 10.000,00 EUR brez DDV)
- 14. Izpolnjen in podpisan obrazec Izjava ponudnika o spoštovanju kodeksa ravnanja poslovnih partnerjev Skupine Luka Koper (OBR-9)** (izjavo mora predložiti ponudnik, partner v primeru skupne ponudbe) . Kodeks ravnanja poslovnih partnerjev Skupine Luke Koper je objavljen na internetnem naslovu: <https://www.luka-kp.si/slo/pomembni-dokumenti-208>. Dokument je na voljo v angleškem jeziku na internetnem naslovu: <https://www.luka-kp.si/en/company/corporate-documents/>
- 15. Instrument zavarovanja za resnost ponudbe**

Obrazce se izpolni ter podpiše in žigosa, kjer je to določeno. Vse ponudbene obrazce se predloži v "PDF" zapisu.

Navedbe v predloženih obrazcih morajo izkazovati aktualna in resnična stanja ter morajo biti dokazljive. Enakovredno veljajo kopije zahtevanih potrdil in izpiskov razen, če izvirnik ni posebej zahtevan.

#### 4.1. Ponudba

V obrazcu »Ponudba« morajo biti navedeni vsi zahtevani podatki, pri čemer morajo biti izpolnjene naslednje zahteve:

- Pri skupni ponudbi se kot ponudnika navede vodilnega partnerja.
- V ponudbeni ceni morajo biti zajeti vsi stroški in dajatve povezane z izvedbo naročila, vključno z davkom na dodano vrednost (DDV). Poleg ponudbene cene morata biti navedena skupna

ponudbena cena (brez DDV) in znesek davka (DDV) na to vrednost. Vse vrednosti morajo biti v valuti EUR.

- V ponudbi morajo biti vneseni podatki za izračun meril za izbiro ekonomsko najugodnejše ponudbe.
- Ponudba mora veljati za celotno naročilo. Delne ponudbe ne bodo upoštevane.
- Ponudba mora veljati vsaj 120 dni po roku za prejem ponudb.
- V ponudbi mora biti naveden rok izvedbe predmeta naročila.
- Variantne ponudbe in opcije niso dovoljene.
- Ponudbeni rok za izvedbo naročila ne sme presegati razpisanega roka.
- Ponudnik nosi vse stroške, povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe. Naročnik ponudnikom ne bo povrnil nobenih stroškov povezanih s pripravo ponudbe, niti kakršnihkoli drugih stroškov, ki bodo nastali tekom postopka oddaje javnega naročila.

Ponudnik v sistem e-JN v razdelek »Skupna ponudbena vrednost« v zato namenjen prostor vpiše skupno ponudbeno ceno oz. ponudbeno ceno iz OBR 1 Ponudba brez davka v EUR in znesek davka v EUR. Ponudbena cena skupaj z davkom v EUR se izračuna samodejno.

V del »Predračun« naloži izpolnjen obrazec »OBR 1 Ponudba « v pdf, obrazec »Predračun« pa naloži v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«. »Skupna ponudbena vrednost«, ki bo vpisana v istoimenski razdelek in dokument, ki bo naložen v del »Predračun«, bosta razvidna in dostopna na javnem odpiranju ponudb.

V primeru razhajanj med podatki navedenimi v razdelku »Skupna ponudbena vrednost«, podatki v OBR 1 Ponudba - naloženim v razdelek »Skupna ponudbena cena«, del »Predračun«, in celotnim Predračunom - naloženim v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«, kot veljavni štejejo podatki v dokumentu, ki je predložen v razdelku »Dokumenti«, del »Ostale priloge«.

#### **4.2. Podatki o gospodarskem subjektu**

Gospodarski subjekt lahko v ponudbi nastopa kot samostojni ponudnik, kot ponudnik s podizvajalci, kot vodilni partner v skupni ponudbi, kot partner v skupni ponudbi, kot podizvajalec.

Če v ponudbi nastopa samo en gospodarski subjekt se šteje, da posel, ki je predmet naročila prevzema sam kot samostojni ponudnik. Če v ponudbi nastopa več gospodarskih subjektov, vsak poleg osebnih podatkov navede tudi del posla, ki ga prevzema, ter količino od celote (v %). Prevzeti del posla mora biti naveden in strukturiran tako, da ga je po vsebini in/ali vrednosti mogoče primerjati s predloženim ponudbenim predračunom.

Podizvajalec, ki zahteva naročnikovo neposredno plačilo, mora skladno z zakonom (ZJN-3) priložiti zahtevo, da mu naročnik neposredno poravna njegovo terjatev do ponudnika.

#### **4.3. Dokazila o izpolnjevanju pogojev za priznanje sposobnosti**

Vsak gospodarski subjekt, ki nastopa v ponudbi mora glede na prevzeti posel predložiti zahtevana dokazila o izpolnjevanju pogojev za priznanje sposobnosti.

Dokazila se zloži po vrsti, kot si sledijo pogoji za priznanje sposobnosti in sicer najprej za ponudnika oziroma vodilnega partnerja, nato za partnerje in podizvajalce.

#### **4.4. Specifikacija naročila in ponudbeni predračun**

V ponudbi mora biti predložena naročnikova specifikacija naročila iz katere sta razvidna vsebina in obseg naročila. Upoštevane morajo biti vse zahteve iz specifikacije naročila. Specifikacije naročila ponudnik ne sme spreminjati.

Ponudbeni predračun je sestavljen iz rekapitulacije predračunske vrednosti. Cene v ponudbenem predračunu se navede brez DDV in v valuti EUR.

#### **4.5. Vzorec pogodbe**

Predloženi vzorec pogodbe mora ponudnik izpolniti, podpisati, žigosati in parafirati.

#### **4.6. Instrumenti zavarovanja**

Instrumente zavarovanja se predloži skladno s točko 2.5 teh navodil.

### **III. SPECIFIKACIJA NAROČILA**

Predmet naročila je nabava nove dizel lokomotive za premik vagonov za potrebe Luke Koper, d.d.

## **5. TEHNIČNI POGOJI IN OSTALI POGOJI NAROČILA**

### **5.1. Lokacija**

Luka Koper d.d.



*Slika 1:* Dizel lokomotiva int. oznake LK04

### **5.2. Obseg naročila**

Dizel lokomotiva za premik vagonov za potrebe Luke Koper, d.d.

### **5.3. Tehnične zahteve**

#### **5.3.1. Uvod**

Lokomotiva mora biti nova, mora imeti izpolnjene pogoje za vožnjo po območju Industrijskih tirov koprskega pristanišča in na območju JŽI v Republiki Sloveniji.

Lokomotiva mora biti izdelana in opremljena z opremo za obratovanje skladno z nacionalnimi predpisi o varnosti železniškega prometa, pri izdelavi morajo biti upoštevani veljavni EN, CEN, CENELEC in TSI standardi za posamezno področje, kot tudi obvezne UIC objave, ki zadevajo posamezno področje. Uporabljeni standardi tehnične specifikacije za interoperabilnost in obvezne objave UIC.

Za električne komponente je zahteva elektromagnetna združljivost EMC.

Oprema lokomotive mora biti kompatibilna z infrastrukturo na območju industrijskih tirov

koprskega pristanišča in na tiri JŽI postaje Koper tovorna v Republiki Sloveniji.

Tabela 1:

Tehnične zahteve nove dizel locomotive:

Širina tira	1435 mm
Dolžinska masa	6,4 t/m
Svetli profil vozila	UIC 505 – 1 ali EN 15273-2
Okolje in klimatsko območje delovanja v skladu z EN 50125-1	-25°C do + 40°C
Maksimalna hitrost (minimalno)	80 km/h
Maksimalna hitrost pri premiku	40 km/h
Ena avtomatska in ena navadna spenjača	UIC
Vlečna sila pri speljevanju - premik	minimalno 230 kN
Vlečna moč na (kolesih)	minimalno 450 kW
Vlečna sila $\mu = 0,33$	minimalno 190 kN
Masa opremljene lokomotive v skladu z EN 15663	min 60,0 t
Oсна obremenitev	maksimalno 22,5 t
Zasedba lokomotive	enojna
Sistem zavor	UIC - GP
Razpored osi	C
Minimalni polmer loka proge	80 m
Prenosnik	Hidravlični ali električni
Hidravlični prenosnik z osnimi prenosi	Voith ali »enakovreden« (v primeru hidravličnega prenosnika)

### 5.3.2. Zahteve za strojevodsko kabino

Lokomotiva mora imeti eno centralno strojevodsko kabino. Ogrevanje kabine mora biti izvedeno preko grelnika s hladilno tekočino dizel motorja in ventilatorjem. Ko motor ne deluje se kabina ogreva z grelcem-vebasto. Prezračevanje mora omogočati pretok svežega zraka minimalno 30 m<sup>3</sup>/h na osebo. Kabina mora biti opremljena s klimatsko napravo in toplotno in protihrupno izolirana v skladu s TSI.

Dostop do kabine mora biti varen, postavitve vstopnih vrat mora biti diagonalno na kabino. Stopnice, ročaji, oprijemi morajo omogočati varno in enostavno uporabo, ter biti načrtovani ergonomsko. Stopnice ne smejo imeti robov, ki bi povzročali ovire za čevlje. Zunanja vrata vozniške kabine morajo imeti najmanjšo svetlo odprtino 1675 x 500 mm. Vrata za dostop v vozniško kabino morajo biti zasnovana tako, da se nepooblaščenim osebam prepreči vstop v kabino bodisi, da je kabina zasedena ali ne, in tako, da strojevodja lahko zapusti kabino brez uporabe orodja ali ključa. Dostop do vozniške kabine mora biti neodvisen od oskrbe lokomotive z energijo. Zunanja vrata vozniške kabine se ne smejo nenamerno odpirati.

Predviden mora biti izhod iz kabine v skladu TSI.

Kabina mora imeti podaljšano streho za zaščito stekla pred dežjem.

Ohišje kabine mora biti elastično montirano na glavni nosilec lokomotive, pod kabine mora biti varen proti drsenju in enostaven za čiščenje.

Okna morajo omogočiti dobro preglednost, čelna stekla z varnostnimi stekli, stranska okna morajo biti opremljena z drsnimi vodili za odpiranje, stranska okna morajo biti izdelana iz treh delov. Sredinski izhod izpušnih plinov iz dizel motorja. Vetrobransko steklo in vsa stekla v kabini ne smejo spremeniti barv signalov. Njihova kakovost mora biti takšna, da ostane steklo v primeru poškodbe še vedno ostane v okvirju, ter zagotavlja varno nadaljevanje vožnje.

Vetrobransko steklo ne sme povzročati večjega popačenja vidnega polja, ne sme povzročati sekundarne slike, ki bi motila ali zmedla strojevodjo. Strojvodja mora biti zaščiten pred prebojem vetrobranskega stekla.

Vgrajeni morajo biti električni brisalci stekel na čelnih steklih z regulacijo hitrosti brisanja. Okna opremljena z zračnimi šobami za ogrevanje stekla.

Vetrobranska stekla morajo biti izdelana v skladu z UIC 651 s senčniki.

Upravljalna pulta morata biti dva in montirana na desni strani kabine v vsaki smeri vožnje. Kabina mora biti oblikovana tako, da omogoča strojevodji vožnjo v sedečem položaju in v več različnih položajih. Omogočiti mora strojevodji jasen in neoviran pogled na signale na levi in desni strani ravne proge ter v lokih ter zaščito pred zunanjimi viri vizualnih motenj zaradi:

- utripanja na spodnjem robu vetrobranskega stekla, ki bi lahko povečalo utrujenost strojevodje,
- sonca, bleska žarometov nasproti vozečih vozil in drugih vizuelnih informacij,
- lokacija kabinske opreme ne sme ovirati ali izkrivljati strojevodji zunanjih informacij,
- velikost, namestitvev in oblika oken ne sme omejevati strojevodji zunanjega pogleda,
- čistilne naprave morajo zagotoviti čiščenje vetrobranskega stekla tako, da je vozniku omogočen jasen pogled v večini zunanjih vremenskih razmer in pogojev obratovanja.

Kabina mora vsebovati dva komandna pulta vsak na desni strani v obe smeri vožnje ki vsebuje:

- nastavljivo naslonjalo za noge s stikalom za budnik in sireno,
- stikalo budnika na podu pod vsakim stranskim oknom,
- stikalo budnika pri vsakem kontrolerju,
- osvetljen nosilec voznega reda ali tabličnega računalnika,
- električni priključek 230 V, 6A,
- električni priključek 12 V, 10 A,
- stikalo za spremembo smeri vožnje,
- stikalo za upravljanje vlečne sile lokomotive – kontroler z električnim prenosom signala pulzni
- blokada kontrolerja na neaktivni strani kabine,
- vklop komandnega pulta s pritiskom na gumb,

- pulzni el. krmiljen direktni zaviralnik – ročica za krmiljenje zavore,
- zaviralnik za indirektno zavoro – ročica za krmiljenje indirektnih zavore,
- tipka za vklop zavore v sili sos – stop,
- stikalo za vklop in izklop ter indikator stanja vzmetno akumulacijske zavore,
- mikrofon za UKV napravo,
- prikazovalnik hitrosti in vlečne sile ustreza tudi multifunkcijski prikaz na obeh straneh kabine,
- prikaz tlaka v pnevmatskem sistemu na vsaki strani kabine prikaz tlaka zraka v glavnem rezervoarju in vodu glavnih rezervoarjev,
- prikaz tlaka zraka v glavnem zavornem vodu – manometer – analogni,
- prikaz tlaka v zavornih valjih – manometer – analogni,
- prikaz podatkov diagnostike ustreza monitor – prikaz porabe goriva, diagnostika delovanja dizel motorja, prikaz vlečne sile, število vrtljajev dizel motorja, temperatura hladilne tekočine, zaščita pred pregrevanjem in zaščita pred hladnim zagonom, prikaz količine goriva v rezervoarju, temperatura olja v prenosniku, izpis okvar pri delovanju lokomotive, diagnostika, pomoč strojevodji,
- v primeru okvare senzorjev mora omogočati izklop varovalnih elementov za krajši čas za umik lokomotive na popravilo,
- stikalno ploščo,
- prikaz baterijske napetosti in polnitve baterij,
- stikala za posluževanje ASN naprave,
- prikaz stanja vlakovne varnostne naprave,
- vse naprave za upravljanje vozila pri premiku morajo biti montirane na levi in na desni strani kabine za vožnjo na desni strani kabine v smeri vožnje.
- postavljene video kamere spredaj zadaja/vleka rivanje (spremljanje videa v živo med premikom na pultu lokomotive)

V primeru, da bodo prikaz hitrosti, tlaki zavore (GPV, GZV in zavorni valji) ter stanje vlakovne varnostne naprave prikazani v digitalni obliki na monitorju morajo biti vse te vrednosti stalno vidne tudi pri menjavi menijev na monitorju.

#### 5.3.2.1. Ergonomija vozniškega pulta

Vozniški pult ter oprema za nadzor in upravljanje morata biti razporejena tako, da strojevodji omogočata pri uporabi vozniškega sedeža normalno držo, ne da bi imel ovirano svobodo gibanja. Upravljalni in nadzorni elementi morajo biti jasno označeni.

Pri uporabi ročice za vleko in ali zaviranje kombinirano ena ali ločeno, se mora za povečanje moči vleke prestaviti ročico naprej od strojevodje in za zaviranje prestaviti ročico nazaj proti strojevodju. Če je pri tem mogoče aktivirati zavoro v sili, mora biti položaj zaviranja v sili jasno ločen od drugih položajev ročice.

Razporeditev in izvedba stikal na krmilnem pultu mora ob normalnem posluževanju preprečevati naključne rabe stikal.

#### 5.3.2.2. Klimatski pogoji v strojevodski kabini

Kabina mora biti klimatizirana in možno vpihovanje toplega zraka v nožno nišo.

Klimatske razmere, kakovost zraka in vsebnost CO<sup>2</sup> v vozniki kabini morajo biti v skladu z zahtevami UIC 651.

#### 5.3.2.3. Notranja razsvetljava

Osnovna notranja razsvetljava strojevodske kabine mora zagotavljati svetilnost višjo od 75 luksov na ravni vozniskega pulta. Prižiganje in ugašanje luči mora biti omogočeno s stikalom, s katerim ravna strojevodja.

Vozniški pult mora biti neodvisno osvetljen. Osvetlitev mora biti nastavljiva do vrednosti, ki je višja od 150 luksov. Prižiganje in ugašanje neodvisne osvetlitve mora biti omogočeno s stikalom, s katerim ravna strojevodja.

Osvetlitev instrumentov na vozniskem pultu mora biti nastavljiva in neodvisna od ostale razsvetljave v vozniki kabini.

Uporaba zelene razsvetljave in zelenih luči v vozniki kabini ni dovoljena.

#### 5.3.2.4. Označbe v strojevodski kabini

Vse označbe in teksti na celi lokomotivi morajo biti v slovenskem jeziku in prav tako ves tekst na monitorjih mora biti v slovenskem jeziku.

V kabini morajo biti nameščene naslednje oznake:

- maksimalna dovoljena hitrost,
- evropska številka vozila,
- oznaka komande A ali B,
- maksimalno število oseb, ki se lahko hkrati nahajajo v vozniki kabini,
- mesto namestitve prenosne opreme (pribora za prvo pomoč, gasilniki.),
- označbe stikal in elementov.

#### 5.3.2.5. Orodje in oprema v strojevodski kabini

V strojevodski kabini mora biti prostor, v katerem se hrani naslednja oprema:

- ročna svetilka z rdečo in belo svetlobo,
- gasilni aparati,
- oprema za prvo pomoč v skladu z zahtevami pravilnika,
- obešalo za obleko x 2,
- termo predal,
- štirikotni ključ,
- lokomotiva mora biti opremljena s štirimi standardiziranimi zavornimi coklami modre barve, za polaganje na tirnice tipa UIC 60.

#### 5.3.2.6. Splošne zahteve požarne varnosti

Lokomotiva mora biti zasnovana tako, da varujejo osebje v primeru nevarnosti požara na vlaku in omogočajo učinkovito evakuacijo in reševanje v nujnih primerih skladno s TSI.

#### 5.3.2.7. Kontrolni elementi in diagnostika

- Centralna naprava za nadzor lokomotive,
- Budnik,
- Kontrola hitrosti,
- Protidrsna zaščita pri zaviranju,
- Zaščita proti spodrsavanju pri vleki,
- Požarna naprava

Diagnostični sistem mora biti vgrajen v vso električno opremo in inteligentne kontrolne sisteme pnevmatskih in mehanskih komponent. Minimalne zahteve glede sistema:

- vsi inteligentni podsistemi morajo biti priključeni na centralno kontrolno enoto
- prikaz preko barvnega diagnostičnega displeja na vsakem komandnem pultu,
- pomoč strojevodji (npr. informacija glede možne napake v obratovanju, napake pri opremi itd. naj bodo prikazane na zaslonu, vključujoč informacijo glede nadaljnjega postopka. Strojvodja mora imeti možnost pregleda prejšnjih napak, shranjenih v sistemu).
- pomoč osebju za vzdrževanje (vse obratovalne napake in obratovalna stanja morajo biti shranjene in zaščitene pred izpadom napajanja. Osebje mora imeti preko displeja možnost pregleda možnih vzrokov za napako).
- podatke naj bo možno prenesti na prenosni PC.

#### 5.3.3. Motorni prostor

Motorni prostor mora biti izdelan iz skupin zamenljivih enot: hladilni blok, prostor dizel motorja s prenosnikom in pnevmatski del z zavornimi elementi.

Vrata motornega prostora: zaklepanje s štirobnim ključem, tesnjenje z gumijastimi tesnili, enostavna demontaža, enostavno odpiranje.

#### 5.3.4. Vlečna in odbojna naprava

Lokomotiva mora biti opremljena z vlečno in odbojno napravo na obeh straneh. Vlečna in odbojna naprava obsega odbojnice, vzmetenje, vlečni kavelj z max dovoljeno obremenitvijo 1000 kN in vijačno spenjačo za max obremenitev 850 kN.

Opremljena mora biti z 'Crash'-elementi, ki služijo za sprejemanje sil trka v skladu s TSI.

Spenjalna naprava na daljši strani lokomotive RK 900-min 850 km po UIC 826. Vlečna kljuka za silo do 1500 kN po UIC 826 na krajšem delu lokomotive.

### **5.3.5. Dizel motor in prenosnik**

Štiritačni dizel motor ima lahko od 6 do 12 valjev, tehnične lastnosti morajo biti v skladu z veljavnimi ekološkimi zahtevami za emisije EU. Vsebovati polnilno napravo na izpušne pline – turbo kompresorji in hladilnimi tokokrogi za hlajenje dizel motorja in zraka, ki je potreben za prehranjevanje dizel motorja.

- Moč motorja 650 kW do 1200 kW
- Delovni cikel 4 taktni
- Vbrizgalni sistem z elektronskim krmiljenjem
- Max število vrtljajev  $1800 \text{ min}^{-1}$  do  $1900 \text{ min}^{-1}$
- Krmiljenje dizel motorja elektronsko
- Zagon električni z zaganjačem
- Filtracija vstopnega zraka z papirnim filtrom, z separatorjem
- Vsebovati mora indikator zamašenosti zračnega filtra

Prenosnik hidravlični Voith ali električni prenosnik v primeru, da ponudnik ponudi Bo' Bo' razpored osi.

Hidravlični prenosnik mora imeti dve stopnji delovanja z možnostjo zaviranja. Moč prenosnika minimalno 580 kW.

Vstopna hitrost vrtenja je max  $1800 \text{ min}^{-1}$  krmiljenje elektronsko.

V primeru enakovrednega hidravličnega prenosnika mora ponudnik priložiti referenčno potrdilo naročnika vsaj ene lokomotive, ki obratuje na območju industrijskega obrata primerljivega Luki Koper in ima vgrajen enakovreden hidravlični prenosnik, ki je brezhibno in brez okvar deloval vsaj 40.000 delovnih ur.

V primeru ponujene variante lokomotive z električnim prenosnikom mora imeti lokomotiva vgrajen asinhronski tri fazni generator, ustrezne krmilne naprave z regulacijo, 4 pogonske asinhronske tri fazne elektro motorje, z zaščito proti preobremenitvi in proti drsanju.

Elektro dinamično zavoro z zračnim hlajenjem.

Pod dizel motorjem mora biti vgrajen karter za zbiranje hladilne tekočine, goriva ali olja v primeru netesnosti sistemov s prostornino minimalno 100 l.

Hidrostaticni sistem mora biti ustrezno konstruiran in dimenzioniran za pogon pomožnih naprav (pogon kompresorja, kompresorja klima naprave, pogon ventilatorja). Sestavljen mora biti iz hladilnika, rezervoarja olja s prikazom nivoja olja, polnilnega nastavka, ventilatorja, ki je zaščiten z mrežo ter elementov za krmiljenje in nadzor delovanja.

Dizel motor mora biti najmanj opremljen z kontrolnimi napravami in zaščitami, ki v primeru napake pri delovanju ustavijo dizel motor:

- prenizek nivo olja dizel motorja,
- prenizek nivo olja v hidrostaticnem sistemu,
- prenizek nivo hladilne tekočine dizel motorja,
- pri previsokih temperaturah hladilne tekočine – ali prehod v prosti tek,
- pri previsokih temperaturah olja dizel motorja – ali prehod v prosti tek,

- pri previsokih temperaturah olja v prenosniku – ali prehod v prosti tek,
- pri prekoračenem številu vrtljajev dizel motorja.

#### **5.3.6. Kardanske gredi**

Morajo biti ustrezno dimenzionirane za prenos vrtilnega momenta za pogon in zaviranje. Vgrajeno mora biti varovalo za primer izpada kardanskih gredi pogona kolesnih dvojic.

#### **5.3.7. Sistem za gorivo in rezervoar za gorivo**

Sistem za oskrbo z gorivom mora biti izdelan v skladu z objavo UIC 627-2. Sistem goriva mora vsebovati:

- predfilter za gorivo z električnim ogrevanjem,
- rezervoar z volumnom min 1800 l
- napravo za merjenje nivoja goriva,
- polnilni nastavek za polnjenje goriva,
- kontrola količine goriva v rezervoarju mora biti možna v strojevodski kabini in na zunanji strani lokomotive (optična indikacija za prikaz količine goriva).

#### **5.3.8. Izpušni sistem**

Izpušni lonec z dušilcem zvoka in izpustno pipo – drenažo,  
Odvod izpušnih plinov na sredini koša lokomotive mora omogočati ustrezno preglednost lokomotive.

#### **5.3.9. Sistem hlajenja dizel motorja in prenosnika**

Hlajenje z ventilatorjem, preko hladilne tekočine v hladilnikih, zaprt hladilni sistem, hlajenje zraka za prehranjevanje dizel motorja.

Dopolnjevanje hladilne tekočine preko zunanjega priključka, kontrola nivoja hladilne tekočine. Sistem za predogrevanje mora omogočati učinkovito predogrevanje hladilne tekočine dizel motorja do  $-25^{\circ}\text{C}$  v okolici. Za ogrevanje uporablja plinsko olje, omogočati mora programiranje parametrov predogrevanja. Moč naprave za predogrevanje mora biti minimalno 30 kW. Vgrajeno mora imeti obtočno črpalko.

Naprava za vzdrževanje temperature pri garažiranju lokomotive

Vsebovati mora električne grelnike in črpalko za cirkulacijo hladilne tekočine, grelniki 2 x 4 do 5 kW 400V AC – z možnostjo zunanjega napajanja.

Pogon ventilatorja: preko hidrostatskega sistema. z regulacijo števila vrtljajev, ustreza tudi električno pogon ventilatorja.

### 5.3.10. Kompresor in pnevmatski sistem

Lokomotiva mora imeti vijačni ali lamelni kompresor s sušilcem zraka, kapacitete od 2400 l/min do 3000 l/min za doseganje tlaka najmanj 10 barov. Uravnavanje delovanja kompresorja mora biti samodejno, pogon preko hidrostatičnega ali električnega sistema za pogon pomožnih naprav. Hlajenje kompresorja zračno. Kompresor mora zagotavljati zadostno količino zraka za vse naprave pnevmatskega sistema in sicer:

- indirektna zavora, najmanj 1 razporednik, v primeru, da je vgrajenih več razporednikov, je potrebna pri vsakem razporedniku posebna izločilna naprava,
- direktna zavora,
- vzmetna akumulacijska zavora,
- mazanje sledilnih vencev s tipko za preizkušanje,
- naprava za peskanje z najmanj 4 peskovniki - skupni volumen 160 l do 330 l s tipko na glavni nosilcu za preizkus delovanja,
- glavni pnevmatski vod s čelno zračno zaporno pipo modre ali bele barve, spojnimi cevmi in spojno glavo morajo biti v skladu z UIC 541 – 04,01,02.
- glavni zavorni vod s čelno zračno zaporno pipo rdeče barve, spojnimi cevmi in spojno glavo, onemogočeno mora biti spenjanje glavnega pnevmatskega voda in zavornega voda,
- ustrezno vzmeten sedež za strojevodjo pri vsakem strojevodskem pultu.
- Sušilec zraka: elektronsko krmiljenje, hladna regeneracija, avtomatsko odvajanje vode,
- Delavniški priključek, možno dovajanje zunanjega komprimiranega zraka,
- Glavni rezervoar izdelan v skladu z EN 286-3. Zračne posode morajo biti opremljene z varnostnimi ventili, ki morajo izpuščati zrak pri naraščanju tlaka, ki je višji od nazivnega za 0,5 bara,
- pnevmatski sistem mora biti odporen proti koroziji,
- kapaciteta 800 do 1000 l,
- varnostni ventil odpiranje na 10,5bar,
- vgrajeno mora imeti **avtomatsko** pipo za izpust kondenza,
- zavorni valj mora imeti avtomatski regulator dolžine bata oz. regulator zavornih vzvodov zaradi obrabe zavornih oblog,
- kolesne dvojice morajo biti izdelane s koluti – diski na katere pri zaviranju pritiskajo zavorne obloge iz kompozitne snovi v skladu z UIC 541 – 3.

Dimenzije in postavitve spojnih cevi glavnega zavornega voda in glavnega pnevmatskega voda, spojnih glav, ter čelnih zračnih zapornih pip morajo izpolnjevati zahteve, ki so skladne s TSI in UIC 541 – 1 ter UIC 648.

### 5.3.11. Zvočne opozorilne naprave - sirena

Lokomotiva mora biti opremljena s sireno visoki in nizki ton montirana na streho kabine lokomotive – aktiviranje z dvema el. pnevmatskima stikaloma.

Frekvenca zvoka, ki ga oddaja sirena, mora biti prepoznavna in ne sme biti podobna opozorilnim napravam, ki se uporabljajo v cestnem prometu ali tovarniškim ali drugim skupnim opozorilnim napravam.

Opozorilna sirena lokomotive mora oddajati vsaj enega od naslednjih ločenih opozorilnih tonov:

- ton 1: temeljne frekvence za ločeno zvonečo opozorilo  $660 \text{ Hz} \pm 30 \text{ Hz}$  (visoki ton),
- ton 2: temeljne frekvence za ločeno zvonečo opozorilo  $370 \text{ Hz} \pm 20 \text{ Hz}$  (nizki ton),

Izmerjena raven zvočnega tlaka, ki ga proizvaja vsaka sirena, ki zveni ločeno sme biti med 115 dB in 123 dB v skladu s standardom EN 15153-2.

Sirene in ostali sestavni deli naprave morajo biti konstruirani tako, da ohranijo svojo funkcijo tudi v primeru, ko v njih iz zunanosti udarijo stvari, kot so umazanija, prah, sneg, toča ali ptice. Omogočeno mora biti upravljanje sirene iz vseh voznških položajev.

### **5.3.12. Sistem zavor**

Lokomotiva mora biti opremljena z napravami za krmiljenje zračnih zavor to so zaviralniki. Način delovanja in karakteristike zaviralnikov samodejnih zračnih zavor morajo izpolnjevati zahteve v skladu z UIC 541 – 03. Samodejne zračne zavore morajo omogočati postopno zaviranje in odviranje. Sistem mora zagotoviti ustavitev lokomotive na predpisani zavorni razdalji. Delavni zračni tlak je 5 bar, pri tem mora biti omogočeno, zadovoljivo delovanje zavor tudi v primeru če je tlak za 1 bar višji ali nižji od 5 barov. Posamezni sklop samodejnih zračnih zavor morajo izpolnjevati zahteve, ki so navedene v TSI in objavah UIC 540, 541-1, 3,4,5,6,8, 542, 543, 544-2 ter standardi EN 286-3, EN14531-1, EN14531-6, EN14353, EN14601, EN15020, EN 15179 in EN15220-1.

Sistem zavor na lokomotivi mora omogočati uporabo naslednjih načinov zaviranja:

- indirektna zavora z vrsto zavore G, P modul, elektronski nadzor delovanja,
- direktna zavora, elektro pnevmatska,
- hidrodinamična zavora ali elektrodinamična zavora pri električnem prenosniku,
- parkirna zavora vzmetno akumulacijska, montirana na najmanj dva zavorna valja, omogočati mora zavarovanje lokomotive pred samopremaknitvijo na padcu 35 ‰, optična indikacija na obeh straneh lokomotive, v skladu z TSI. Omogočati mora zasilno deaktivacijo parkirne zavore,
- zavora v sili z gumbom na strojevodskem pultu,
- protidrsna zaščita z ventili za izpust komprimiranega zraka protidrsna naprava mora izpolnjevati zahteve v skladu z EN 15595,
- budnik povezan z zavornim blokom,
- omogočati mora uporabo dinamičnega in pnevmatskega zaviranja,
- v voznški kabini mora biti omogočena sprožitev samodejne zračne zavore na najmanj dveh mestih. Ta sprožitev mora biti mogoča neodvisno od zaviralnika ali pipe oziroma lopute za zaviranje v sili,
- Oznake zavor morajo biti napisane na lokomotivah v ustreznih oblikah in barvah ter na mestih, ki jih določajo TSI, objava UIC 545,
- Lokomotiva mora imeti vgrajen sistem proti drsenju ob zaviranju,
- Omogočen mora biti hladen prevoz lokomotive z in brez delujoče zavore.

### 5.3.13. Generator in električni tokokrog

Lokomotiva mora biti opremljena z generatorjem za pokrivanje potreb naprav na električno energijo.

- naprava za polnjenje baterije, kontrolne svetilke pri vključenem polnilcu baterij na zunanjem delu glavni nosilca lokomotive,
- v času vključenega zunanjega napajanja baterij start motorja ne sme biti možen,
- led signalne svetilke, razporeditev v obliki črke A, rdeče signalne svetilke,
- dolge luči,
- osvetljevanje kabine,
- osvetlitev instrumentov,
- osvetlitev motornega prostora,
- klimatsko napravo,
- ventilator v strojevodski kabini,
- ventilator za gretje čelnih stekel s toplim zrakom,
- zaščita pred požarom - indikator z optičnim in zvočnim alarmom.

Pri izvedbi lokomotive z električnim prenosnikom mora biti regulacija generatorja izdelana z ustreznim inverterjem IGBT - modulom ter ustrezno visoko napetostno inštalacijo, regulacijo in hlajenjem krmilnih naprav.

### 5.3.14. Baterije

24 V DC polnjene z gelom, montirane v zaboj ob pohodnem podestu lokomotive.

Polnilec baterij - lokomotiva mora biti opremljena z opremo za zunanje napajanje AC 230 V 50 Hz ali AC 400V 50 Hz, za napajanje naprave za predogrevanje hladilne tekočine dizel motorja in dopolnjevanje baterij z zunanjim priključkom na obeh straneh lokomotive.

Z izklopom baterijskega stikala se morajo izključiti vsi porabniki, da ne pride do izpraznitve baterij. Ponudnik mora vgraditi ustrezno kapaciteto baterij, da ob prekinitvi napajanja in minimalnem številu vključenih porabnikov ne pride do izpraznenja baterij prej kot v treh urah.

### 5.3.15. Zunanje luči

Lokomotiva mora biti na čelu v obe smeri opremljena z dvema belima žarometoma, ki strojevodji omogočata ustrezno vidljivost. Žarometa morata biti nameščena v vodoravni osi na enaki višini nad gornjim robom tirnice, simetrično, glede na srednjo črto, najmanj 1000 mm narazen. Žarometa morata biti nameščena med 1500 mm in 2000 mm nad gornjim robom tirnice.

Žarometa morata zagotoviti zasenčen svetlobni pramen in polni svetlobni pramen, kot je navedeno v standardu EN 15153-1.

Lokomotiva mora biti na obeh straneh opremljena s tremi belimi signalnimi lučmi za označevanje. Imeti mora možnost prižiganja ene posamezne bele luči, ki označuje premikalno lokomotivo. Dve luči za označevanje vlaka morata biti postavljeni v vodoravni osi na enaki višini nad gornjim robom tirnice, simetrično, glede na srednjo črto, in najmanj 1000 mm narazen. Luči za označevanje vlaka morata biti nameščeni med 1500 mm in 2000 mm nad gornjim robom tirnice. Tretja luč za označevanje vlaka mora biti nameščena centralno nad dvema spodnjima svetilkama, z vertikalno razdaljo najmanj 600 mm nad njima.

Možno je uporabiti isto napravo za glavno razsvetljavo in luči za označevanje vlaka.

Na obeh straneh lokomotive morajo biti vgrajene signalne rdeče luči za označevanje sklepa vlaka, za primer, da lokomotiva vozi kot zadnje vozilo v vlaku. Postavitev signalnih luči mora biti enako kot razporeditev belih signalnih luči. Barva in svetilnost mora biti skladno s standardom EN 15153-1.

Na lokomotivi mora biti nameščena naprava za nadzor delovanja svetilk. Nadzor mora biti mogoč pri normalnem vozniškem položaju strojevodje.

Pri razsvetljavi naj bo v čim večji meri uporabljena sodobna led tehnologija.

#### **5.3.16. Oprema radio-dispečerske naprave**

Lokomotiva mora biti opremljena z dual-mode radio dispečersko napravo, ki deluje digitalno na 900MHz področju (GSM-R) in analogno na 450/460 MHz.

Programska oprema naprave mora biti potrjena s strani varnostnega organa AŽP Slovenije.

Naprava mora biti skladna z opremo JŽI.

Lokomotiva mora biti opremljena z GSMR napravo, ki omogoča vožnjo po omrežju JŽI

Radijske naprave morajo biti dualne izvedbe, digitalne (GSM-R) in analogne (po UIC 751-3).

Zahteve za digitalne radijske naprave GSM-R so:

Vgrajena oprema na vozilih mora izpolnjevati vse M/MI (Mandatory for the System/Mandatory for Interoperability) zahteve iz EIRENE Funkcijskih specifikacij FRS verzija 8.0.0 Sistemskih specifikacij SRS verzije 16.0.0 in UIC, Radio Transmission FFFIS for EuroRadio, Doc.-Nº: A 11 T 6001 | version: 13.0.0.

Vgrajena oprema mora vsebovati vsaj naslednje komponente:

- Centralna radijska enota v ustreznem okvirju/omari Napajalni modul z ustreznimi filtri in zaščito Grafično tekstualni vmesnik za komunikacijo (DMI) Antenski sistem za GSM-R
- Modem
- Mikrofonsko telefonska kombinacija (slušalka) s PTT tipko Zvočnik

Radijska oprema mora podpirati OTA (Over-The-Air) aplikacijo za daljinsko nadgradnjo SIM kartic. Naprava mora normalno delovati v območju med -20 °C to +70°C. Za zaščito proti interferenčnim motnjam mora sistem izpolnjevati zahteve standarda ETSI TS 102 933 in sicer tiste verzije standarda, ki to zaščito vsebuje.

Sistem mora podpirati prenos podatkov GPRS in mora biti opremljen z GPS opremo.

Vmesnik za komunikacijo (DMI) mora vsebovati tekstualno grafični prikazovalnik ter tipke za komunikacijo in sicer:

- fiksne in programabilne tipke,
- tipko za klic v sili ustrezno označeno in zaščiteno pred naključnim pritiskom, tipke za nastavljanje načina prikaza,
- menijsko navigacijske tipke, kontrolne tipke
- in druge indikatorje stanja.

Preko komunikacijskih tipk mora biti omogočeno vzpostavljanje komunikacije do:

- železniškega klica v sili
- dispečerjev v centrih vodenja prometa
- prometnikov
- vlakovnega interfonskega sistema

Radijska oprema (DMI) mora poleg slovenskega jezika podpirati vsaj še naslednje jezike:

- angleški,
- nemški,
- italijanski
- in hrvaški.

Sistem mora podpirati delovanje v naslednjem frekvenčnem področju:

- Uplink: 873-876, 876-880, 880-890, 890-915 MHz
- Downlink: 918-921, 921-925, 925-935, 935-960 MHz

Zahteve za analogne radijske naprave so:

Za interno komunikacijo na industrijskih tirih je potrebno da lokomotiva ima nameščeno Motorola DM 4600e, z anteno na zunanji strani lokomotive.

Preklop med GSM-R in analognim radijem se izvede na DMI.

### **5.3.17. Varnostne naprave na lokomotivi**

V vsaki vozniški kabini morajo biti izpolnjene zahteve, ki so navedene v pravilniku za zavore, varnostne naprave in opremo železniških vozil nameščen merilnik hitrosti, budnik in avtostop naprava. Lokomotiva mora biti opremljena z budnikom. Budnik je elektronska naprava, ki nadzoruje sposobnost strojevodje. Pri nepravilni uporabi budnika sproži izključitev vlečne sile in prisilno zaviranje.

Budnik mora biti impulzni v skladu z UIC641. Mesta namestitev ročnih in nožnih tipkal za posluževanje budnika predlaga ponudnik, končno namestitev pa uskladi s kupcem. Možen mora biti preizkus vseh komponent budnika v mirovanju lokomotive.

### **5.3.18. Avtostop naprava - vlakovna varnostna naprava**

Lokomotiva mora biti opremljena z avtostop napravo.

Avtostop mora sprejemati informacije od tirnih magnetov na frekvencah 500 Hz, 1000Hz in 2000 Hz. Lokomotiva mora biti opremljena z vlakovno varnostno napravo, ki ustreza za vožnjo po JŽI na območju ASN INDUSI PZB 90.

Sistem mora omogočati registracijo in shranjevanje podatkov o hitrosti, prevoženi poti in delovanju ter posluževanju vlakovnih varnostnih naprav v elektronski obliki ter analizo zapisanih podatkov. Spomin za shranjevanje podatkov mora biti dovolj velik, da zadostuje za obdobje najmanj 60 dni.

Lokomotiva mora imeti enotni sistem za zajemanje, prikaz , registracijo hitrosti in delovanje ASN.

### **5.3.19. Okvir – glavni nosilec lokomotive**

Statična in dinamična trdnost lokomotive mora zagotavljati varnost za osebje pri obratovanju.

Grod lokomotive mora zagotavljati varno prenašanje najmanj longitudinalne in vertikalne obremenitve, ki so navedene v standardu EN 12663 in EN 12663-1, kategorije L. Robustna varjena konstrukcija, dimenzionirano najmanj v skladu z EN 12663 ali višje obremenitve.

Preizkus mora biti opravljen v skladu z EN 12663-1.

Dovoljene obremenitve materialov morajo izpolnjevati zahteve, ki so določene s točko 7 standarda SIST EN 12663-1 z dopolnitvami.

Odbojniki z elementi za absorbiranje energije.

Stopnice in dohodna ploščad na lokomotivi - konstrukcija varnostno in ergonomsko oblikovana za prehod in gibanje premikalnega osebja. Pohodne površine morajo biti zaščitene pred drsenjem. Omogočeno mora biti dvigovanje celotne lokomotive za primer iztirjenja ali izvajanja vzdrževalnih del. Omogočeno mora biti dvigovanje enega konca lokomotive. Položaji točk za dvig lokomotive morajo biti na lokomotivi označeni v skladu s TSI.

V primeru izvedbe lokomotive z električnim prenosnikom mora imeti lokomotiva dva osnovna vozička z dvema pogonskima vlečnima motorjema. Vlečni motorji morajo biti zaščiteni pred dostopom drobnega snega, vode in zunanjimi vplivi. Hlajenje vlečnih motorjev mora biti izvedeno z ventilatorjem za vsak osnovni voziček najmanj 1 ventilator.

### **5.3.20. Barvanje lokomotive**

Barva glavnega nosilca in podstavka mora biti iz sintetične smole. Zunanja podoba mora biti v skladu z zahtevami naročnika.

### **5.3.21. Kolesne dvojice**

Ohišja ležajev z vodili vsi enake izvedbe.

Kolesne dvojice monoblok kolesa, diski na kolesih, možna mora biti zamenjava diska brez demontaže koles. Profil kolesa v skladu z EN 13715:2006 (S 1002).

Mehanske in geometrijske lastnosti kolesnih dvojic morajo zagotoviti varno gibanje lokomotive. Sestava kolesne dvojice mora izpolnjevati zahteve v skladu iz EN 13260 in EN 13104.

V proizvodnji fazi je potrebno opraviti preizkuse in kontrole osi v skladu z EN 13261 in koles v skladu z EN 13262.

Ohišje ležajev mora biti vodeno, vibracije amortizirane preko vzmeti.

Monoblok kolesa morajo biti izdelana iz jekla kvalitete ER 9, skladno z EN 13262 za kolesa kategorija 2.

Osi morajo biti izdelana skladno z predpisom EN 13 261 za osi kategorije 2 in jekla kvalitete EA4T.

#### **5.3.22. Naprava za peskanje in mazanje sledilnih vencev**

Lokomotiva mora biti opremljena z napravo za peskanje za izboljšanje zavornih in vlečnih zmogljivosti. Vgrajenih mora biti zadostno število posod za pesek in sicer tako, da je omogočeno peskanje prve osi v smeri vožnje. Tipka za vključitev peskanja mora biti vgrajena na obeh krmilnih pultih v strojevodski kabini. Sistem peskanja mora imeti možnost električne in zračne izločitve.

Lokomotiva mora biti opremljena z napravo za mazanje sledilnih vencev z biološko razgradljivo mastjo in 4 injektorji.

#### **5.3.23. Čistilec tira**

Lokomotiva mora imeti pred prvo osjo nameščen čistilec tira, ki kolesa ščiti pred škodo, ki nastane zaradi manjših ovir na tiru. Višina spodnjega konca čistilca je minimalno 30 mm in maksimalno 130 mm nad gornjim robom tirnice, ob upoštevanju obrabe koles in povesa vzmetenja.

Konstrukcija čistilca mora zdržati najmanj vzdolžno silo 20 kN brez trajnih deformacij. V primeru deformacije ne sme predstavljati tveganja za iztirjenje.

#### **5.3.24. Posebni ukrepi za vnetljive tekočine**

Za preprečitev pojava širjenja požara in plinov zaradi uhajanja vnetljivih tekočin iz rezervoarjev za gorivo, morajo biti rezervoarji izdelani tako, da so odporni proti požaru.

#### **5.3.25. Snemalne naprave in programska oprema**

Lokomotiva mora imeti nameščene elemente, da lahko snema, shranjuje podatke (ura/minuta delovanja lokomotive, hitrost (km/h) premika, dejavnosti zavore, poraba goriva, delovanje sirene, itd.)). Spremljanje in shranjevanje podatkov lokomotive, se omogoči preko programske opreme. Proizvajalec namesti programsko opremo na računalnik, ter usposobi osebje Luke Koper uporabo programa.

### **5.3.26. Dokumentacija za delovanje in vzdrževanje**

#### **5.3.26.1. Splošna dokumentacija**

Splošna dokumentacija mora vsebovati:

- Podroben tehnični opis, Priročnik za strojevodje, Priročnik za vzdrževanje, Navodilo za utirjanje in vlečenje, navodilo za budnik, Navodilo za vlakovno varnostno napravo.
- splošne in podrobne načrte električnih, pnevmatskih in hidravličnih napeljav ter stikalne sheme, ki so potrebne za pojasnitev funkcije in delovanje posameznega sistema;
- podrobne načrte vseh mehanskih sklopov in naprav,
- opis računalniško podprtih sklopov, naprav na tirnem vozilu, vključno z opisom funkcionalnosti, specifikacije vmesnikov in obdelave podatkov ter protokole;
- razporeditev mas lokomotive,
- osno obremenitev in razmik osi,
- preskus voznih lastnostih lokomotive,
- zavoro zmogljivost.

#### **5.3.26.2. Dokumentacija za vzdrževanje**

Dokumentacija za vzdrževanje lokomotive mora vsebovati:

- razlago opredelitve dejavnosti vzdrževanja z namenom zagotoviti, da bodo tehnične lastnosti lokomotive v času njene življenjske dobe ostale v sprejemljivih mejah uporabe,
- vhodne podatke za določitev meril za kontrolne preglede in periodičnost dejavnosti vzdrževanja,
- navodila, kako izvajati vzdrževanje lokomotive,
- podatke o mejnih vrednostih uporabe lokomotive (npr. km/mesec, dovoljene vrste obremenitve, število opravljenih ur za izvedbo določenega nivoja vzdrževanja),
- podatke za načrtovanje vzdrževanja.

#### **5.3.26.3. Datoteka vzdrževanja**

Datoteka vzdrževanja mora vsebovati opis vzdrževalnih dejavnosti, ki vključuje vse potrebne aktivnosti, kot so kontrolni pregledi, spremljanje, preskuse, meritve, zamenjave in popravila.

#### **5.3.26.4. Vzdrževanje in razpoložljivost**

Vzdrževanje je sestavljeno iz preventivnega in korektivnega vzdrževanja. Korektivno vzdrževanje je treba zagotavljati z menjavo sklopov (modulna gradnja). Popravila sklopov se ne izvajajo na vozilu. V sklope je treba združiti čim več posameznih komponent. Sklopi naj se enostavno zamenjajo, pred menjavo pa mora biti omogočen preizkus.

Tehnična razpoložljivost vozil brez časa za vzdrževanje mora biti najmanj 95%.

Plan rednega in investicijskega vzdrževanja z urami dela in stroški materiala ponudnik poda v izračunu LCC, ki je sestavni del splošnega dela razpisne dokumentacije.

### **5.3.27. Opis vzdrževalnih dejavnosti**

Opis vzdrževalnih dejavnosti mora vsebovati:

- funkcionalni opis sestavnih delovnih naprav. Našteti morajo biti vsi elementi, ki pripadajo strukturi lokomotive do ravni zamenljivih enot; – sheme delovanja, povezovalne sheme in vezalne načrte;
- tehnični opis nadomestnih delov (zamenljivih enot) in sklicevanje na rezervne dele ponudnika in proizvajalca, da bi omogočili identifikacijo in nabavo pravih rezervnih delov. Seznam mora vključevati vse zamenljive dele, ki bi jih bilo potrebno zamenjati zaradi električne ali mehanske okvare, ter dele, ki bi jih bilo potrebno zamenjati zaradi naključnih poškodb (npr. vetrobransko steklo). Za komponente interoperabilnosti mora biti navedeno sklicevanje na njihovo ustrezno izjavo o skladnosti;
- navedene morajo biti mejne vrednosti za sestavine, ki ne smejo biti presežene v prometu, ter možnost določitve omejitve obratovanja v poslabšanih razmerah zaradi omejitve doseganja mejnih vrednosti;
- vzdrževalni načrt, ki je sestavljen iz niza nalog, ki vključujejo dejavnosti, postopke, sredstva in delovni čas, potreben za izvedbo vzdrževanja;
- navodila za demontažo, razstavljanje, sestavljanje in montažo ter risbe, potrebne za pravilno demontažo, razstavljanje, sestavljanje in montažo zamenljivih delov, merila za vzdrževanje, preglede in preskuse, orodja in materiale, potrebne za izvedbo vzdrževanja, potrošni material in osebna zaščitna oprema ter zagotavljanje osebne varnosti;
- potrebne preskuse in postopke, ki jih je treba izvesti po vsakem vzdrževalnem posegu pred ponovnim začetkom obratovanja lokomotive in
- priročnik za odpravo okvar - napak za vse razumsko predvidene možnosti, ki vključuje funkcionalne in shematske diagrame sistemov za ugotavljanje napak in njihovo odpravo.

### **5.3.28. Dokumentacija o delovanju**

Tehnična dokumentacija, potrebna za delovanje lokomotive, mora vsebovati:

- opis delovanja, vključno z operativnimi značilnostmi in omejitvami lokomotive (npr. širina vozila, največjo konstrukcijsko določeno hitrost, osno obremenitev, zavore ...),
- opis sprejemljivih omejitev in obratovalnih pogojev lokomotive v primeru za varnost pomembnih okvar.

#### **5.3.28.1. Navodilo za dvig**

Navodilo za dvig lokomotive mora vsebovati:

- opis postopkov za dviganje, vključno s primeri, kjer lokomotive ni mogoče dvigniti z žerjavom,
- opis vmesnikov za dviganje in dvigalko.

#### **5.3.28.2. Postopki za uporabo nujnih ukrepov**

Dokumentacija mora vsebovati:

- opis postopkov za uporabo nujnih ukrepov in z njimi povezanih potrebnih varnostnih ukrepov, ki jih je potrebno sprejeti, izključitev zavore, električne ozemljitve, vleke,
- opis posledic, če se nujni ukrepi sprejmejo, npr. zmanjšanje zavornega učinka po izključitvi zavor.

### **5.3.29. Ocena skladnosti ali primernosti za uporabo**

Lokomotiva, ki ima dokazila o izvedenem postopku ugotavljanja skladnosti ali primernosti za uporabo, izpolnjuje ustrezne bistvene zahteve.

- Vsaka komponenta interoperabilnosti, druge komponente ali ostali proizvodi, morajo biti predmet postopka za ocenjevanje skladnosti in primernosti za predvideno uporabo. Proizvajalec mora priložiti ustrezno potrdilo.
- Postopek izdaje ES-izjave o skladnosti ali primernosti za uporabo lokomotive ter vsebina ES-izjave morata izpolnjevati zahteve, ki so navedene v zakonu, ki ureja varnost v železniškem prometu.

### **5.3.30. Dovoljenja lokomotive za premik na tire JŽI postaje Koper tovarna**

Dobavitelj lokomotive zagotavlja vso potrebno dokumentacijo za pridobitev dovoljenja za premik na industrijskih tirih družbe in postajo Koper tovarna (JŽI). Dobavitelj s strani varnostnega organa pridobi dovoljenje za dajanje na trg, dovoljenje za tip tirnega vozila in ostalo potrebno dokumentacijo za obratovanje lokomotive. Dobavitelj pridobi vsa potrebna dovoljenja pred končnim prevzemom lokomotive.

### **5.3.31. Šolanje osebja za upravljanje in vzdrževanje**

Dobavitelj se obvezuje, da bo usposobil:

- vzdrževalno osebje do takšnega nivoja, da se bo le-ta lahko izkazal s certifikatom pooblaščenega serviserja dobavitelja.
- Upravljalno osebje (vse zaposlene strojevodje v Luki Koper) do takšnega nivoja, da bo to lahko lokomotivo (pred nastopom dela) pregledovalo in upravljalo skladno z navodilom dobavitelja.

### **5.3.32. Varstvo okolja**

Glede varstva okolja morajo biti upoštevani veljavni predpisi Evropske unije s tega področja. Uporabljeni morajo biti okolju prijazni materiali z čim večjo možnostjo reciklaže, biorazgradljive masti in olja ter okolju neškodljiva hladilna sredstva.

#### 5.4. Popis tehničnih zahtev

V kolikor je v tehničnih zahtevah naveden proizvajalec in/ali tip opreme, velja dodatek »ali enakovredno«. Ponujena opreme po tehničnih karakteristikah ne sme bistveno odstopati od navedene v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila oz. oprema mora biti enakovredna.

**V primeru, da ponudnik ne more ponuditi opreme navedenega proizvajalca in/ali navedenega tipa opreme ter ima enakovredno rešitev, potem mora pridobiti soglasje naročnika na način postavitve vprašanj na portalu eNaročanje ([www.enarocanje.si](http://www.enarocanje.si)), pod predmetno javno naročilo, ki je objavljeno (*postavitev vprašanja kot določeno v točki 1.3. te dokumentacije*). V primeru, da ponudnik prejme soglasje s strani naročnika, lahko ponudi enakovredno rešitev, znamko, vrsto itd.**

**V primeru, da ponudnik ponudi »enakovredno« opremo, je ponudnik dolžan predložiti k ponudbeni dokumentaciji tehnične listine (izjava o skladnosti, tehnični list, katalog tehničnih karakteristik oziroma morebitni drugi dokumenti, itd.), iz katerih je možno razbrati ustreznost ponujene opreme.**

#### 5.5. Zakonodaja

Ponujena oprema in rezervni deli mora ustrezati vsem veljavnim predpisom, za prodajo in delovanje na območju Evropske unije, mora biti v skladu s standardom EU in mora izpolnjevati vse navedene tehnične zahteve. Ponujena oprema mora biti opremljena z izjavo EU o skladnosti »CE« oz. potrdilom porekla iz EU.

**V kolikor ima ponudnik pripombe, predlog spremembe ali pomisleke v zvezi s tehničnimi specifikacijami ali drugimi poglavji te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, jih lahko izrazi na način postavitve vprašanj na portalu eNaročanje, pod predmetno javno naročilo, ki je objavljeno.**

#### **IV. OBRAZCI**

- **PONUDBA (OBR-1)**
- **PREDRAČUNSKA CENA JN 58/2025 (OBR-1a)**
- **CENIK REZERVNIH DELOV IN VZDRŽEVANJA (OBR-1b)**
- **PODATKI O PONUDNIKU IN PODIZVAJALCIH OZ. IZVAJALCIH V SKUPNEM NASTOPU (OBR-2)**
- **OBRAZEC ESPD V ELEKTRONSKI OBLIKI**
- **IZJAVA O IZPOLNJEVANJU POGOJEV ZA SODELOVANJE IN NEOBSTOJU RAZLOGOV ZA IZKLJUČITEV (OBR-3)**
- **IZJAVA PODIZVAJALCA O IZPOLNJEVANJU POGOJEV ZA SODELOVANJE IN NEOBSTOJU RAZLOGOV ZA IZKLJUČITEV (OBR-3a)**
- **IZJAVA O ZAGOTOVLJENIH REFERENCAH (OBR-4)**
- **POTRDILO NAROČNIKA (OBR-4a)**
- **IZJAVA O ZAGOTOVLJENIH KADROVSKIH ZMOGLJIVOSTIH (OBR-5)**
- **IZJAVA O ZAGOTOVLJENIH TEHNIČNIH ZMOGLJIVOSTIH (OBR-6)**
- **VZOREC POGODBE (OBR-7)**
- **IDENTIFIKACIJA PONUDNIKA/POSLOVNEGA PARTNERJA (KYC OBRAZEC) oz. IZJAVA/PODATKI O UDELEŽBI FIZIČNIH IN PRAVNIH OSEB V LASTNIŠTVU PONUDNIKA (OBR-8)**
- **IZJAVA PONUDNIKA O SPOŠTOVANJU KODEKSA RAVNANJA POSLOVNIH PARTNERJEV SKUPINE LUKA KOPER (OBR-9)**

**PONUDBA**

št. ponudbe: \_\_\_\_\_  
št. javnega naročila: JN 58/2025

1. Naročnik: LUKA KOPER, d.d., Vojkovo nabrežje 38, 6501 KOPER  
2. Predmet naročila: Lokomotiva  
3. Ponudnik: \_\_\_\_\_

## 4. Ponudbene vrednosti

Ponudbena cena brez DDV		EUR
Ponudbena cena z DDV		EUR

Ponudbena cena vključuje vse stroške in dajatve v zvezi z izvedbo naročila.

5. Poreklo blaga \_\_\_\_\_ (ustrezno dopolnite)
6. Ponudba velja za celotno naročilo, v skladu z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila, ki je sestavni del te ponudbe.
7. Cena je fiksna za celoten obseg predmeta naročila.
8. Ponudba velja še 120 dni po roku za prejem ponudbe.
9. Naročilo se obvezujemo izvesti skladno z zahtevami iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.
10. Rok izvedbe predmeta naročila in prevzema je \_\_\_\_\_ \* (največ 20) mesecev od podpisa te pogodbe.
- \* Opomba: Vnesete rok, ki ne sme biti daljši od 20 mesecev podpisa pogodbe. Če bo navedba roka ostala prazna, se domneva, da ponudnik ponuja rok izvedbe predmeta naročila 20 mesecev od podpisa pogodbe. Če bo naveden daljši rok, bo ponudba izločena.
11. Finančni pogoji so razvidni iz vzorca pogodbe.
12. Javno naročilo bomo izvedli tako, kot je navedeno v ponudbi in ga ne bomo prenesli na drugega izvajalca. Naročnika bomo nemudoma obvestili in mu sporočili s katerimi podizvajalci sodelujemo, za kakšno vrsto del ali materialov in vrednost del ali materialov, sicer smo naročniku dolžni poravnati stroške ali ostalo škodo, ki mu nastane zaradi nepravočasnega obvestila.

13. Izjavljamo, da smo si pred oddajo naročila podrobno preučili dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila in popise tehničnih zahtev, tako da smo vsemi značilnostmi in specifikami seznanjeni in da se z njo v celoti strinjamo. Na morebitne pomanjkljivosti v popisu/obsegu naročila smo naročnika opozorili. Naknadno iz tega naslova ne bomo uveljavljali nikakršnih zahtevkov.
14. V primeru, da bomo izbrani za izvedbo predmetnega javnega naročila, bomo v roku osem (8) delovnih dni od prejema s strani obeh pogodbenih strank podpisane pogodbe, naročniku izročili instrument zavarovanja v višini 10 % pogodbene vrednosti z DDV, kot jamstvo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, z veljavnostjo vsaj še devetdeset (90) dni po predvidenem končnem prevzemu.

Datum: \_\_\_\_\_

Ponudnik

Kraj: \_\_\_\_\_

žig

\_\_\_\_\_  
(ime priimek in podpis  
pooblaščen osebe)

**OBR-1a**

**PREDRAČUNSKA CENA**

**JN 58/2025 Lokomotiva**

Lokomotiva					
Naziv	Količina	Enota	Cena na enoto		Vrednost postavke
Lokomotiva	1	kpl		=	
Skupaj					
Ponudbena cena (brez DDV)					

**Vse cene so izražene v evrih.**

**Cene in vrednosti so obračunane in zaokrožene na dve (2) decimalki.**

Datum:  
Kraj:

Žig

Ponudnik:

(Ime, priimek in podpis  
pooblaščen osebe)

**OBR-1b**

## CENIK REZERVNIH DELOV IN VZDRŽEVANJA JN 58/2025 Lokomotiva

Ponudnik v obrazec Cenik rezervnih delov in vzdrževanja za JN 58/2025 »Lokomotiva«, ki je del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, izpolni polja z informativnimi vrednostmi osnovnih in vitalnih rezervnih delov, preventivnim letnim vzdrževanjem in storitvijo dela. Celoten cenik natisne ter ga skenira skupaj z ostalo ponudbeno dokumentacijo.

Cenik je informativne narave; v primeru, da ponudnik izpolnjenega obrazca OBR-1b ne bo predložil v ponudbi za ponujeni model lokomotive, ga bo naročnik naknadno pozval na dopolnitev v tem delu.

Znamka lokomotive: \_\_\_\_\_ (vnesti ustrezno)

Model lokomotive: \_\_\_\_\_ (vnesti ustrezno)

<b>Storitev dela:</b>	<b>Cena storitve dela [EUR brez DDV/del. uro ]</b>	<b>Opombe</b>
servisna ura		
<b>Dopolnila:</b>		
po osmih urah dela		
sobota, nedelja, prazniki		
potni stroški		

<b>Stroški rednih servisov (izpolni ponudnik sam)</b>	<b>Rezervni deli [EUR brez DDV]</b>	<b>Olja in maziva [EUR brez DDV]</b>	<b>Normativ - trajanje servisa [ure]</b>
<b>Stroški revizije (izpolni ponudnik sam)</b>	<b>Rezervni deli [EUR brez DDV]</b>	<b>Olja in maziva [EUR brez DDV]</b>	<b>Normativ - trajanje servisa [ure]</b>

<b>Skupni strošek</b>	
<b>Poraba goriva [l/uro]</b>	minimalno
	srednje
	maksimalno

REZERVNI DELI	
Skladiščenje v Sloveniji (navesti lokacijo)	
Glavno skladišče (navesti lokacijo)	
Dobava rezervnih delov [ure]	
Razpoložljivost servisa	
Razpoložljivost serviserjev	
Odzivni čas servisa	
Garancijski rok rezervnih delov	

Cenik vitalnih delov (izpolni ponudnik sam)	Cena v EUR brez DDV

**\*Cenik rezervnih delov in vzdrževanja ni predmet merila za izbor najugodnejše ponudbe.**

Datum:

Kraj:

Žig

Ponudnik:

\_\_\_\_\_  
(Ime, priimek in podpis  
pooblaščen osebe)

## PODATKI O PONUDNIKU IN PODIZVAJALCIH OZ. IZVAJALCIH V SKUPNEM NASTOPU

### 1. PONUDBA

Ponudbo za izvedbo javnega naročila JN 58/2025 »Lokomotiva« podajamo (se označi z X):

- ☐ Samostojno  
☐ S podizvajalci  
☐ Skupno ponudbo

### 2. PODATKI O PONUDNIKU

#### 2.1 Podatki o ponudniku

Popolna firma ponudnika	
Naslov ponudnika	
Zakoniti zastopnik oziroma pooblaščen oseba ali več pooblaščenih oseb za podpis pogodbe	
Možnost digitalnega podpisovanja pogodbe s kvalificiranim digitalnim potrdilom <sup>2</sup> vseh pooblaščenih oseb za podpis pogodbe	DA / NE
Matična številka	
Identifikacijska številka za DDV	
Številka transakcijskega računa	
Naziv in naslov banke:	
BIC/SWIFT	
Telefon	
e-naslov	
Razvrstitev družbe glede na 55. člen Zakona o gospodarskih družbah	
Predstavnika ponudnika (ime priimek, e-mail, tel.)*	

\*podatek za pogodbo

<sup>2</sup> Glej Uredbo (EU) št. 910/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o elektronski identifikaciji in storitvah zaupanja za elektronske transakcije na notranjem trgu in o razveljavitvi Direktive 1999/93/ES ([Uredba - 910/2014 - EN - e-IDAS - EUR-Lex](#)).

## 2.2 Ponudba s podizvajalci – podatki o podizvajalcih

Ponudniki točko 2.2. izpolnijo v primeru, da bodo pri izvedbi javnega naročila sodelovali s podizvajalci.

Pri javnem naročilu z oznako JN 58/2025 bomo sodelovali z naslednjimi podizvajalci:

Št.	Popolni naziv podizvajalca, naslov, zakoniti zastopnik, matična številka, davčna številka, telefon** in e-naslov**	Opis dela izvedbe naročila, ki ga bo izvedel podizvajalec	Količina (% od celote glede na vrednost prevzetih del)
1.			
2.			
3.			
4.			

Opomba: V kolikor ponudnik nastopa z večjim številom podizvajalcev, v ponudbi priloži zahtevane podatke v tabeli z enakovredno vsebino. Dodatni list mora biti podpisan in žigosan s strani ponudnika, prav tako mora biti razvidno, da so podatki podani za predmetno javno naročilo.

## 2.3 Skupna ponudba

Ponudniki točko 2.3 izpolnijo v primeru, da so predložili skupno ponudbo.

Pri javnem naročilu z oznako JN 58/2025 sodelujemo naslednji ponudniki:

Št.	Popolni naziv vsakega ponudnika (tudi vodilnega iz točke 2.1), naslov, zakoniti zastopnik, matična številka, davčna številka, telefon in e-naslov	Opis dela izvedbe naročila, ki ga bo izvedel so – ponudnik	Količina (% od celote glede na vrednost prevzetih del)
1.			
2.			
3.			
4.			

Datum: \_\_\_\_\_

Kraj: \_\_\_\_\_

žig

Ponudnik

\_\_\_\_\_  
(ime priimek in podpis  
pooblaščen osebe)

**OBR-3**

**IZJAVA O IZPOLNJEVANJU POGOJEV ZA SODELOVANJE IN NEOBSTOJU RAZLOGOV ZA IZKLJUČITEV**

Ponudnik / partner: .....

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da:

- a) nad nami ni začet postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, naša sredstva ali poslovanje ne upravlja upravitelj ali sodišče, naše poslovne dejavnosti niso začasno ustavljene, v skladu s predpisi druge države se nad nami ni začel postopek in ni nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami;
- b) na dan ko poteče rok za prejem ponudb ali prijav, nismo izločeni iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja iz 110. člena ZJN-3 (Razlog za izključitev iz alineje a) 4. odstavka 75. člena ZJN-3);
- c) smo vpisani v poslovni register, registrirani za opravljanje dejavnosti, ki je predmet naročila in jo prevzemamo v ponudbi in sicer za dejavnost  
.....;
- d) v zadnjih treh poslovnih letih, za katera so že javno objavljeni bilančni podatki, smo imeli povprečne letne čiste prihodke od prodaje vsaj v višini ponudbene vrednosti (brez DDV) za del posla, ki ga prevzemamo.
- Naš povprečni čisti letni prihodek od prodaje v obdobju zadnjih treh poslovnih let oz. v obdobju odkar poslujemo je znašal: ..... EUR.
- e) na dan oddaje ponudbe nimamo blokirane nobenega transakcijskega računa, v zadnjih 150 dneh pred rokom za prejem ponudb pa nismo imeli nobenega transakcijskega računa blokirane več kot 10 zaporednih dni;
- f) se na nas in na vse osebe, subjekte ali organe iz prvega odstavka člena 5.k Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, ne nanaša prepoved iz prvega odstavka člena 5.k Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini.

Na podlagi poziva bomo naročniku v določenem roku predložili dodatna zahtevana dokazila o izpolnjevanju zgoraj navedenih pogojev.

Datum: .....  
Kraj: .....

žig

Ponudnik / partner

.....  
(ime priimek in podpis  
pooblaščen osebe)

OBR-3a

**IZJAVA PODIZVAJALCA O IZPOLNJEVANJU POGOJEV ZA SODELOVANJE IN  
NEOBSTOJU RAZLOGOV ZA IZKLJUČITEV**

Podizvajalec: \_\_\_\_\_

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da:

- a) nad nami ni začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, naša sredstva ali poslovanje ne upravlja upravitelj ali sodišče, naše poslovne dejavnosti niso začasno ustavljene, v skladu s predpisi druge države se nad nami ni začel postopek in ni nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami;
- b) na dan ko poteče rok za prejem ponudb ali prijav, nismo izločeni iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja iz 110. člena ZJN-3 (Razlog za izključitev iz alineje a) 4. odstavka 75. člena ZJN-3);
- c) smo vpisani v poslovni register, registrirani za opravljanje dejavnosti, ki je predmet naročila in jo prevzemamo v ponudbi in sicer za dejavnost \_\_\_\_\_;
- d) v zadnjih treh poslovnih letih, za katera so že javno objavljeni bilančni podatki, smo imeli povprečne letne čiste prihodke od prodaje vsaj v višini ponudbene vrednosti (brez DDV) za del posla, ki ga prevzemamo.
- Naš povprečni čisti letni prihodek od prodaje v obdobju zadnjih treh poslovnih let oz. v obdobju odkar poslujemo je znašal: \_\_\_\_\_ EUR.
- e) na dan oddaje ponudbe nimamo blokirane nobenega transakcijskega računa, v zadnjih 150 dneh pred rokom za prejem ponudb pa nismo imeli nobenega transakcijskega računa blokirane več kot 10 zaporednih dni;
- f) se na nas in na vse osebe, subjekte ali organe iz prvega odstavka člena 5.k Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, ne nanaša prepoved iz prvega odstavka člena 5.k Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini.

Na podlagi poziva bomo naročniku v določenem roku predložili dodatna zahtevana dokazila o izpolnjevanju zgoraj navedenih pogojev.

Datum: \_\_\_\_\_

Podizvajalec

Kraj: \_\_\_\_\_

žig

\_\_\_\_\_  
(ime priimek in podpis  
pooblaščen osebe)

## IZJAVA O ZAGOTOVLJENIH REFERENCAH

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da so spodaj navedeni podatki o referenčnem naročilu resnični. Na podlagi poziva bomo naročniku v določenem roku predložili morebitna dodatna zahtevana dokazila o uspešni izvedbi navedenega referenčnega naročila.

	REFERENČNI POSEL št. ____
Naziv referenčnega posla:	
Naročnik:	
Dobavitelj/izvajalec:	
Podizvajalec (v kolikor je gospodarski subjekt nastopal kot podizvajalec glavnega izvajalca oz. dobavitelja):	
Datum izvedbe posla (mesec, leto – od – do)	
Kraj izvedbe posla:	
Vrednost lokomotive iz referenčnega posla (z DDV):	
Delež gospodarskega subjekta, ki nastopa v ponudbi, glede na vrednost celotnega posla (brez DDV):	
Opis blaga oz. izvedenih del	

Priloga: Potrdilo naročnika (OBR-4a) za vsako izmed izkazanih referenc

Opomba: Če ponudnik ne želi razkriti dejanskih vrednosti svojih poslov, lahko ponudnik navede na oba obrazca, da izpolnjuje najmanjšo zahtevano vrednost posameznega posla (v tem primeru: najmanj 1.500.000,00 EUR z DDV).

V kolikor je gospodarski subjekt pri izvedbi referenčnega posla nastopal kot podizvajalec, mora predložiti bodisi referenčno potrdilo, podpisano s strani končnega naročnika, bodisi referenčno potrdilo podpisano s strani glavnega izvajalca referenčnega posla, kateremu pa mora predložiti še potrjene reference končnega naročnika glavnemu izvajalcu. Vsebina potrdila mora biti skladna z vzorcem.

V kolikor gospodarski subjekt izkazuje referenčno naročilo z opravljenim naročilom za naročnika Luka Koper d.d., mu ni potrebno prilagati Potrdila naročnika. V polju naročnik poleg navedbe Luka koper d.d., navede še podatek odgovorne osebe, vodje projekta, s strani Luke Koper d.d. Naročnik

bo preveril izpolnjevanje zahtevanih pogojev v lastnih evidencah. Priporočljivo je, da ponudnik vseeno preveri pri naročniku ali mu bo tako referenčno delo potrdil oz. upošteval.

Datum: \_\_\_\_\_

Ponudnik

Kraj: \_\_\_\_\_

žig

\_\_\_\_\_  
(ime priimek in podpis  
pooblaščen osebe)

**OBR-4a**

**POTRDILO NAROČNIKA**

Naročnik: .....

predmet naročila:

.....,

ki je potekala v letu ..... (mesec, leto – od – do)

**potrjuje**, da je dobavitelj naročila (navesti gospodarski subjekt)

.....

**naročilo izvedel pravočasno in kvalitetno.**

V okviru tega posla je zgoraj navedeni gospodarski subjekt izvedel dobavo naslednjega blaga  
(dodati opis iz katerega bo izhajalo izpolnjevanje pogojev glede referenc):

.....

.....

Potrjujemo, da je bila v okviru referenčnega posla (ustrezno obkrožiti):

- pridobljeno uporabno dovoljenje končnemu uporabniku v državah EU DA / NE
- dobavljena lokomotiva v vrednosti ..... EUR z vključenim DDV

Kontaktna oseba naročnika, pri katerem se lahko dobijo dodatne informacije:

.....,

tel. ...., e-pošta.....

Podpisnik potrdila naročnika ..... (navesti ime in priimek)

Funkcija oz. delovno mesto podpisnika potrdila pri naročniku .....  
(navesti funkcijo)

Datum: ..... Žig: ..... Podpis : .....

.....

*Opomba: Ponudnik lahko kot dokazilo po tem obrazcu priloži tudi druga ustrezna potrdila, ki jih je z namenom sodelovanja v postopkih javnega naročanja pridobil v drugih postopkih, v kolikor bodo iz potrdil razvidni vsi podatki, kot so razvidni na tem obrazcu OBR-4a.*

**IZJAVA O ZAGOTOVLJENIH KADROVSKIH ZMOGLJIVOSTIH**

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da razpolagamo z zadostnimi kadrovskimi zmogljivostmi za izpolnitev naročila:

**1. Vzdrževalec dizel lokomotiv**, ki izpolnjuje naslednje zahteve:

- ima strokovno izobrazbo s tehničnega področja,
- izpolnjuje pogoje za vzdrževanje dizel lokomotive ponujene v ponudbi
- ima odzivni čas do 48 ur od prijave napake za pričetek odprave pomanjkljivosti, ki bi nastala zaradi napak pri vgradnji ali izdelavi oz. na sami opremi.

Podatki o kadrovskih zmogljivostih – vzdrževalec:

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Zaposlen pri: \_\_\_\_\_

Strokovna izobrazba: \_\_\_\_\_

Vrsta izkaza: \_\_\_\_\_ št.: \_\_\_\_\_  
(strokovni izpit, ...)

Izdajatelj: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_

Priloga: Potrdilo o usposobljenosti vzdrževalca (diploma s tehničnega področja ali potrdilo o opravljeni srednji šoli s tehničnega področja ali strokovni izpit iz tehničnega področja)

Datum: \_\_\_\_\_

Kraj: \_\_\_\_\_

žig

Ponudnik

\_\_\_\_\_  
(ime priimek in podpis  
pooblaščen osebe)

**IZJAVA O ZAGOTOVLJENIH TEHNIČNIH ZMOGLJIVOSTIH**

Izjavljamo, da imamo zagotovljene vse potrebne tehnične zmogljivosti (*proizvodnjo, mehanizacijo in opremo*) za kvalitetno izvedbo celotnega naročila v predvidenem roku, skladno z zahtevami iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila (specifikacija naročila), pravili stroke ter predpisi in standardi s področja predmeta naročila. Na podlagi poziva bomo naročniku v določenem roku predložili morebitna dodatna zahtevana dokazila o zagotavljanju tehničnih zmogljivosti.

Datum: \_\_\_\_\_

Ponudnik

Kraj: \_\_\_\_\_

žig

\_\_\_\_\_  
(ime priimek in podpis  
pooblaščen osebe)

**VZOREC POGODBE**

LUKA KOPER, pristaniški in logistični sistem, delniška družba, Vojkovo nabrežje 38, 6501 KOPER, ki jo zastopata predsednik uprave \_\_\_\_\_ in član uprave \_\_\_\_\_

Identifikacijska številka za DDV: SI89190033

Matična št.: 5144353000

(v nadaljevanju: kupec)

in

\_\_\_\_\_ (naziv prodajalca), \_\_\_\_\_ (naslov prodajalca), ki ga zastopa \_\_\_\_\_ (pooblaščen zastopnik prodajalec za podpis pogodbe)

Identifikacijska številka za DDV: \_\_\_\_\_

Matična št.: \_\_\_\_\_

(v nadaljevanju: prodajalec)

sklepata naslednjo

**KUPOPRODAJNO POGODBO**

**št. JN 58/2025 - št. naložbe \_\_\_\_\_/45-\_\_\_\_\_**

**UVODNE UGOTOVITVE****1. člen**

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

- je kupec izvedel postopek oddaje javnega naročila »Lokomotiva« (v nadaljevanju: javno naročilo) z interno oznako JN 58/2025 po odprtem postopku na podlagi 40. člena Zakona o javnem naročanju (Ur. l. RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS in 28/23, v nadaljevanju ZJN-3);
- je prodajalec kupcu predložil ponudbo št. \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_, ki je priloga št. 1 k tej pogodbi (v nadaljnjem besedilu: ponudba).

**PREDMET POGODBE****2. člen**

Kupec s to pogodbo od prodajalca kupi in prevzame, prodajalec pa kupcu proda in mu dobavi »Lokomotiva« (v nadaljevanju blago oz. predmet pogodbe).

Značilnosti predmeta pogodbe ter količine so določene v ponudbi prodajalca, opredeljeni v 1. členu te pogodbe. Omenjena ponudba je kot priloga sestavni del te pogodbe. Prav tako je sestavni del te pogodbe tudi dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila z interno oznako JN 58/2025 (v nadaljevanju: dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila). V primeru neskladja med ponudbo, dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila in to pogodbo, se upoštevajo določila te pogodbe.

Prodajalec zagotavlja, da blago, katerega dobava je predmet te pogodbe, ustreza tehničnim zahtevam, kot izhajajo iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, in ima izjavo EU o skladnosti.

Predmet te pogodbe mora biti tovarniško nov.

### **POGODBENA VREDNOST**

#### **3. člen**

Skupna vrednost za predmet pogodbe iz 2. člena te pogodbe (kupnina) znaša:

z besedo: \_\_\_\_\_ **EUR**  
\_\_\_\_\_ evrov ...../100

Pogodbena vrednost je neto brez davka na dodano vrednost. Na navedeno pogodbeno vrednost prodajalec obračuna kupcu ob izstavitvi računa DDV v skladu z veljavno zakonodajo.

Cena je fiksna in se ne more povečati iz nobenega predvidljivega ali nepredvidljivega vzroka, ter zajema tudi vse dajatve, trošarine, morebitne carine in stroške pridobitve kakršnekoli potrebne dokumentacije v zvezi s predmetom pogodbe ali njegovo uporabo ali namestitvijo (vključno, v izogib dvomu, s stroški dovolilnic za dostop na območje pristanišča, če mora prodajalec takšne dovolilnice pridobiti zase oziroma svoje zaposlene ali pogodbene partnerje). V pogodbeno ceno so nadalje vključeni tudi vsi stroški transporta in dostave na prevzemno mesto, določeno v 4. členu te pogodbe, ter drugi stroški ali plačila za morebitna dodatna dela ali dodaten material, ki bi bili potrebni za izvedbo te pogodbe, tako da se predmet te pogodbe dobavi ter v primerih, kadar je to potrebno ali običajno, namesti, usposobi, testira, in zagotovi na prevzemnem mestu zagon in/ali začetek uporabe ter ustrezna pojasnila ali navodila kupcu. Kupec je prodajalcu dolžan plačati zgolj ceno iz ponudbe.

### **ROK IN KRAJ DOBAVE**

#### **4. člen**

Rok dobave predmeta pogodbe, določenega v 2. členu, je \_\_\_\_\_ dni od sklenitve te pogodbe.

Rok dobave ni bistvena sestavina te pogodbe in pogodba ne preneha samodejno, če prodajalec v navedenem roku ne dobavi predmeta pogodbe, vendar pa lahko kupec v takem primeru po lastni izbiri prodajalcu določi dodaten rok za dobavo ali pa takoj odstopi od pogodbe iz razloga na strani prodajalca brez določitve dodatnega roka za dobavo.

Prodajalec je dolžan predmet pogodbe v naročeni količini in ustrezne kvalitete dobaviti na lastne stroške in tveganje v Luko Koper, d.d. (v nadaljevanju tudi prevzemno mesto in kraj dobave). Dobava v drug kraj se ne šteje za pravilno dobavo oziroma v takem primeru velja, da dobava sploh ni bila opravljena. Prodajalec je dolžan sam na svoje stroške urediti dovolilnice za dostop na območje pristanišča zase in za svoje pogodbene partnerje v Področju pristaniške varnosti.

V kolikor ni pisno drugače dogovorjeno, mora prodajalec kupca o nameravani dobavi obvestiti vsaj dva delovna dneva pred dobavo. V obvestilu mora navesti uro možnega začetka dobave ter način dobave.

Nevarnost naključnega uničenja ali poškodovanja stvari preide na kupca z izročitvijo predmeta na podlagi uspešnega prevzema.

## **PREVZEM**

### **5. člen**

Prevzem blaga (predmeta pogodbe) se opravi s prevzemnim zapisnikom, ki jo/ga na podlagi pravilno izročena količinsko in kakovostno ustreznega blaga ter spremljajočih dodatkov in dokumentacije, podpiseta pooblaščen predstavnik (skrbnika pogodbe), navedena v tej pogodbi, ali pooblaščenca obeh strank.

V prevzemnem zapisniku se natančno ugotovi predvsem:

- ali predmet pogodbe ustreza določilom te pogodbe tako iz vidika kakovosti kot količine ter ali ustreza veljavnim zakonskim predpisom;
- ali je s predmetom pogodbe izročena vsa pripadajoča dokumentacija, ki jo kot tako opredeljuje ta pogodba in veljavni predpisi ter je potrebna za njegovo nemoteno uporabo;
- opredelitev morebitnih pomanjkljivosti na predmetu pogodbe, ki jih mora prodajalec odpraviti;
- datum prevzema predmeta pogodbe;
- druge pomembnejše ugotovitve.

Kupec je dolžan prevzeti od prodajalca predmet pogodbe pod pogojem:

- da prodajalec dobavi predmet pogodbe v kakovosti in količini, kakor so opredeljena s to pogodbo, skupaj z dokumentacijo, na katero se ta pogodba sklicuje in, v primerih, kadar so bile predhodno ugotovljene napake oz. pomanjkljivosti, da so odpravljene vse napake oz. pomanjkljivosti, ki so bile predhodno ugotovljene,
- da prodajalec kupcu izroči instrument finančnega zavarovanja za odpravo napak v jamčevalnem in/ali garancijskem roku

Z dnem podpisa prevzemnega zapisnika in potrditvijo prevzema je prevzem uspešno opravljen. Na prevzemnem zapisniku morajo biti razvidne: številka pogodbe, št. naročilnice, količina in tipi artiklov.

Prodajalec mora hkrati z blagom in pravilno izpolnjenim prevzemnim zapisnikom ob prevzemu kupcu izročiti naslednjo dokumentacijo:

- podpisane in potrjene garancijske liste (za tehnično blago);
- tehnično dokumentacijo in navodila za uporabo, vzdrževanje in skladiščenje v slovenskem jeziku;
- varnostne liste za vse artikle (v kolikor je varnostni list za artikel zahtevan);
- izjave EU o skladnosti, v skladu z veljavno zakonodajo, v slovenskem jeziku;
- ostalo dokumentacijo (homologacijska in garancijska listina, servisna knjižica, navodila za uporabo, vzdrževanje in preizkušanje ipd., vse v slovenskem jeziku).

Če pogoji iz drugega in tretjega odstavka niso kumulativno izpolnjeni, kupec ni dolžan prevzeti predmeta pogodbe in lahko prevzem zavrne. Če kupec prevzem zavrne, se šteje, da prodajalec obveznosti dobave oz. izročitve blaga ni izpolnil in, če je izpolnitveni rok že nastopil, je prodajalec prišel oziroma je še vedno v zamudi z izpolnitvijo (v ožjem smislu). Pogodbeni stranki sta tudi soglasni, da kupec v nobenem primeru ni dolžan prevzeti dobavljenega blaga, če je dobavljena manjša količina od dogovorjene.

Če se ob prevzemu ugotovi, da predmet pogodbe ni dobavljen v skladu z določili te pogodbe ali ima napake (nepravilna izpolnitev), lahko kupec po lastni izbiri: (1) zavrne prevzem in takoj odstopi od pogodbe, (2) določi prodajalcu primeren dodatni rok za pravilno izpolnitev pogodbenih obveznosti v skladu z določili te pogodbe ali (3) kljub nepravilnostim pri izpolnitvi prevzame

predmet pogodbe z napakami. Če kupec prodajalcu določi primeren dodatni rok, stranki soglašata, da primeren dodatni rok traja največ 15 dni, stranki pa lahko s pisnim dogovorom glede na okoliščine primera določita tudi krajši dodatni rok.

Po preteku dodatnega roka iz prejšnjega odstavka kupec preveri, ali je prodajalec odpravil napake in ali predmet pogodbe ustreza določilom te pogodbe ter:

- v kolikor predmet pogodbe ustreza določilom te pogodbe in so bile vse napake odpravljene, kupec predmet pogodbe prevzame,
- v kolikor kupec ugotovi, da tudi po dodatnem roku niso izpolnjeni pogoji za prevzem, lahko po lastni izbiri (1) zavrne prevzem izpolnitve in odstopi od pogodbe ali (2) se odloči prevzeti predmet pogodbe; če se odloči prevzeti predmet pogodbe, kupec ohrani vse pravice iz naslova napak na predmetu pogodbe, ki jih določa ta pogodba, ne da bi bilo treba kupcu v zvezi s tem karkoli izjaviti prodajalcu.

Če kupec kljub obstoju napak ali okoliščin, zaradi katerih dobavljeno blago ne ustreza določilom te pogodbe, predmet pogodbe prevzame, je prevzem predmeta pogodbe sicer opravljen, vendar zamuda prodajalca s tem ni odpravljena in traja še naprej, vse dokler prodajalec ne odpravi vseh napak in poskrbi, da bo predmet pogodbe v celoti v skladu z določili te pogodbe (zamuda v širšem smislu).

Pogodbeni stranki soglašata, da se v dvomu šteje, da kupec prevzema ni opravil, razen če je v prevzemnem zapisniku izrecno navedeno, da kupec predmet pogodbe prevzema ali v prevzemnem zapisniku ni ugotovljena nobena pomanjkljivost ali ovira za prevzem.

Pogodbeni stranki soglašata, da je predmet te pogodbe mogoče prevzeti le na način, ki ga določa ta pogodba. Začetek uporabe predmeta pogodbe s strani kupca ali katerikoli drug dogodek, se ne štejeta za prevzem in s temi dogodki prevzema ni mogoče dokazati, razen če bi kupec brez utemeljenega razloga zavračal prevzem.

Če le del dobave ustreza pogodbenim zahtevam, se lahko s prevzemnim zapisnikom izvrši le delni prevzem, za preostali del pa kupec dobavo zavrne, kar se specificira v prevzemnem zapisniku, in od prodajalca zahteva, da napake oz. pomanjkljivosti odpravi v določenem roku. Šteje se, da je prodajalec s tem v zamudi.

Kupec kopijo prevzemnega zapisnika v primeru delne zavrnitve dobave ali delnega prevzema v najkrajšem možnem času, vendar najkasneje v roku 8 delovnih dni od kakovostnega in količinskega pregleda dobave, dostavi prodajalcu.

Če se izkaže, da dobava ponujenega blaga ni možna iz objektivnega razloga, ki nastopi po sklenitvi pogodbe, lahko kupec pogodbo brez kakršnihkoli obveznosti razdre, lahko pa sprejme nadomestno izpolnitev skladno s predpisi, ki urejajo obligacijsko področje, pri tem pa mora imeti nadomestno blago v vsakem pogledu enake ali boljše lastnosti.

## 6. člen

V primeru, da kupec po prevzemu blaga ugotovi, da je prodajalec posredoval kupcu neresnične podatke, ki so v postopku oddaje javnega naročila odločilno vplivali na izbiro prodajalca ali neustrezno blago, kupec lahko odstopi od te pogodbe brez kakršnihkoli obveznosti do prodajalca ter je upravičen do povračila celotne škode in stroškov, ki so zaradi tega nastali, poleg tega pa je upravičen tudi unovčiti finančno zavarovanje za zavarovanje dobre izvedbe pogodbenih obveznosti.

## OBVEZNOSTI POGODBENIH STRANK

### 7. člen

Kupec se obvezuje, da bo:

- a) izpolnil vse predvidene obveznosti skladno s to pogodbo;
- b) zagotovil razpoložljivost potrebnih človeških, informacijskih in finančnih virov za izpolnitev obveznosti iz te pogodbe;
- c) prevzel predmet pogodbe, dobavljen v skladu s to pogodbo, če je dobavljen pravočasno in brez napak;
- d) plačal naročeno in uspešno dobavljeno ter prevzeto blago skladno s to pogodbo;
- e) takoj obvestil prodajalca o vseh okoliščinah, ki bi lahko vplivale na izpolnitev kupčevih pogodbenih obveznosti.

Prodajalec se zavezuje, da bo:

- a) opravil vse obveznosti, določene s to pogodbo, kot dober strokovnjak ter pri tem izpolnil vse zahteve kupca, ki izhajajo iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in sprejete ponudbe prodajalca;
- b) prevzete obveznosti izvedel v dogovorjenem roku, po pravilih stroke, vestno in kakovostno, v skladu s to pogodbo, z vsemi veljavnimi predpisi, standardi in normativi;
- c) kupca takoj pisno opozoril na okoliščine, ki bi lahko otežile ali onemogočile kvalitetno in pravilno dobavo, ter na okoliščine, ki bi lahko vplivale na izpolnitev prodajalčevih pogodbenih obveznosti;
- d) s kupcem sodeloval ter na njegovo zahtevo predložil dokazila o kakovosti blaga oziroma skladnosti z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila;
- e) omogočal ustrezen nadzor kupcu;
- f) ob dobavi blaga zagotovil kupcu najmanj tehnično dokumentacijo predmeta pogodbe in običajne spremljajoče listine glede na vrsto blaga ter dokumentacijo, ki je zahtevana po tej pogodbi;
- g) kupca sproti in ažurno obveščal o vseh okoliščinah, ki bi lahko vplivale na kvalitetno in pravočasno izpolnitev obveznosti po tej pogodbi;
- h) zagotovil, da bo predmet te pogodbe deloval brezhibno in da bo brez stvarnih in pravnih napak ter da ustreza vsem veljavnim standardom v Republiki Sloveniji in tehničnim specifikacijam ter vsem standardom glede varnosti in varstva pri delu, ipd.;
- i) pridobljene podatke, do katerih bo prišel v teku izvajanja pogodbe, varoval kot poslovno skrivnost kupca in morebitnih njegovih partnerjev, kot tudi zaupnost vseh tehničnih podatkov, tehnoloških postopkov in drugih strokovnih informacij tudi po izteku te pogodbe;
- j) pri izvajanju pogodbenih obveznosti upošteval in izpolnjeval veljavno zakonodajo s področja varstva okolja in varnosti ter zdravja pri delu in požarne varnosti;
- k) na lastne stroške in riziko, kadar je to glede na vrsto predmeta pogodbe običajno ali potrebno, predmet pogodbe sestavil oz. montiral, testiral in zagnal, dal ustrezna navodila in pojasnila kupcu, ter opravil drugo, kar je potrebno, da lahko kupec začne takoj uporabljati predmet pogodbe;
- l) izročil kupcu finančna zavarovanja (v kolikor je predložitev le-teh po tej pogodbi zahtevana) v skladu z določili te pogodbe.

Neutemeljena zavrnitev dobave ali odstopanje od dogovorjenega načina dobave pomeni kršitev pogodbenih obveznosti, zaradi katere lahko kupec pogodbo razdre, vnovči instrument finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v primeru škode pa tudi zahteva odškodnino.

## NASTOPANJE S PODIZVAJALCI

### 8. člen

Prodajalec s podpisom te pogodbe potrjuje, da je seznanjen z definicijo pojma podizvajalec po ZJN-3.

V kolikor prodajalec pri izvajanju naročila nastopa s podizvajalci, se zavezuje, da bo z njimi sklenil pogodbe, v katerih bo natančno določena vrsta in obseg dela ter cena za opravljene dobave oz. izvedbo storitve. Morebitna neposredna plačila podizvajalcem se uredijo v skladu s 94. členom ZJN-3.

Neposredno plačilo podizvajalcu zavezuje kupca in prodajalca samo v primeru, če podizvajalec zahteva neposredno plačilo v skladu z drugim in s tretjim odstavkom 94. člena ZJN-3.

Če bo podizvajalec zahteval neposredno plačilo:

- se šteje, da prodajalec s to pogodbo pooblašča kupca, da na podlagi potrjenega računa s strani izvajalca (prodajalca), neposredno plačuje podizvajalcu;
- bo prodajalec predložil pisno soglasje podizvajalca, na podlagi katerega kupec namesto prodajalca poravnava podizvajalčevo terjatev do prodajalca;
- bo prodajalec svojemu računu priložil račun ali situacijo podizvajalca, ki ga bo predhodno potrdil.

Ko kupec poravnava podizvajalčevo terjatev, ki jo ima do prodajalca, se obveznost kupčevega plačila do prodajalca zmanjša za podizvajalcu izplačani znesek. Kupec v razmerju do podizvajalca, v zvezi z izvedenimi dobavami in zapadlimi računi, ki jih je podizvajalec predložil v plačilo prodajalcu, ni dolžan plačati zamudnih obresti in drugih stranskih terjatev vključno s penali, ampak ostane ta obveznost izključno na prodajalcu.

Kupec lahko zadrži plačilo podizvajalčeve terjatve, ki jo ima do prodajalca:

- dokler mu ni izročena vsa dokumentacija o opravljenih dobavah in o obstoju terjatve do glavnega izvajalca,
- dokler predložen račun za opravljene dobave ni potrjen.

Če nihče izmed podizvajalcev neposrednega plačila od kupca ne zahteva, se prodajalec že s to pogodbo zavezuje, da bo kupcu najpozneje v roku 60 dni od kupčevega plačila končnega računa predložil svojo pisno izjavo, da je poplačal vse podizvajalce, ki so neposredno povezani s predmetom javnega naročila in pisne izjave podizvajalcev, da so plačilo prejeli. Če prodajalec ne izpolni te obveznosti, kupec ravna v skladu s sedmim odstavkom 94. člena ZJN-3 in Državni revizijski komisiji poda predlog za uvedbo postopka o prekršku.

Če se po sklenitvi pogodbe o izvedbi predmetnega javnega naročila zamenja podizvajalec ali če prodajalec sklene pogodbo z novim podizvajalcem, mora prodajalec kupcu v roku 5 (pet) dni po spremembi predložiti:

- podatke o podizvajalcu ter del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganega(ih) podizvajalca(ev),
- zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

## OBRAČUN IN PLAČILNI POGOJI

### 9. člen

Kupec bo plačal kupnino za predmet pogodbe po opravljenem uspešnem prevzemu predmeta pogodbe in prejemu pravilno izstavljenega naročila.

Na podlagi potrjenih delnih prevzemnih zapisnikov bo prodajalec izdal račune za posamezne pogodbene vrednosti.

Kupnino iz prvega odstavka 3. člena te pogodbe, znižano za morebitno nasprotno terjatev kupca do prodajalca (zaradi penalov, škode, stroškov ali drugo terjatev), bo kupec poravnal z nakazilom na prodajalčev TRR, in sicer:

- 20% od pogodbene vrednosti bo kupec plačal z avansnim plačilom v znesku \_\_\_\_\_ EUR v 30 dneh po sklenitvi te pogodbe, ob predložitvi prodajalčevega avansnega računa ali zahtevka za plačilo in dostavljene nepreklicne, brezpogojne bančne garancije za zavarovanje avansa, ki jo bo izdala prvovrstna banka [s sedežem v Evropski gospodarski skupnosti] po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP, revizija iz leta 2010) v znesku \_\_\_\_\_ EUR, plačljive na prvi poziv z veljavnostjo vsaj 30 dni po izteku dobavnega roka. Bančna garancija za zavarovanje avansnega plačila ne sme pogojevati morebitnega izplačila garancije na prvi poziv s sklicevanjem na številko garancije in/ali pogodbe pri izvedbi avansnega plačila. Izvedeno avansno plačilo s strani kupca je predpogoj za morebitno črpanje bančne garancije, dostavljene s strani prodajalca. Kupec bo bančno garancijo prodajalcu vrnil takoj po uspešnem prevzemu predmeta pogodbe. V primeru zapoznelih in/ali delnih dobav, mora prodajalec veljavnost bančne garancije podaljšati do datuma, dogovorjenega s kupcem, sicer je kupec upravičen unovčiti dostavljeno bančno garancijo. Vsi stroški, povezani z bančno garancijo bremenijo prodajalca.  
Bančno garancijo za zavarovanje avansa lahko kupec unovči pod pogojem, da se je nad prodajalcem začel postopek zaradi insolventnosti in blago, za dobavo katerega je bilo dano avansno plačilo, še ni bilo uspešno dobavljeno.
- 80% pogodbene vrednosti v znesku \_\_\_\_\_ EUR bo kupec plačal v roku 75 dni od uspešnega prevzema predmeta pogodbe skladno s to pogodbo. Če predmet pogodbe ni dobavljen ali prevzem iz kateregakoli razloga ni uspešno opravljen, kupec ni dolžan plačati kupnine, prodajalec pa mora, razen če se stranki drugače dogovorita, vrniti avansno plačilo kupcu naslednji delovni dan, sicer lahko kupec unovči bančno garancijo za zavarovanje avansa.

Prodajalec mora na računu navesti številko te kupoprodajne pogodbe, ki jo je določil kupec. Računu mora prodajalec priložiti izvod podpisanega prevzemnega zapisnika. Prodajalec ne sme svoje denarne terjatve do kupca prenesti na tretjo osebo brez predhodnega pisnega soglasja kupca.

Prodajalec si pridržuje lastninsko pravico na predmetu pogodbe, dokler kupec ne plača celotne kupnine zanj. Prodajalec dovoljuje kupcu uporabo predmeta pogodbe brez plačila kakršnegakoli nadomestila prodajalcu od trenutka podpisa prevzemnega zapisnika do plačila kupnine zanj, pri čemer kupec zaradi te uporabe ne izgubi prodajalčevih jamstev iz te pogodbe.

Kupec lahko v dogovoru s prodajalcem svojo obveznost poravna pred rokom zapadlosti, s čimer se mu za vsako začeto dekada (t.j. deset dni) predčasnega plačila prizna popust, t.i. cassa-sconto na vrednost kupčeve obveznosti, ki je predmet predčasnega plačila, v višini, kot je opredeljen v javno objavljenih Splošnih nabavnih pogojih Luke Koper (veljajo vsakokrat veljavni javno objavljeni Splošni nabavni pogoji, v primeru razhajanj med Splošnimi nabavnimi pogoji in to pogodbo veljajo določila te pogodbe). Prodajalec se v takem primeru zavezuje izstaviti kupcu dobropis za višino cassa-sconta iz naslova predčasnega plačila.

Kupec lahko v vseh primerih, kadar v skladu s to pogodbo ali zakonom pridobi nasprotno terjatev do prodajalca (zaradi penalov, škode, stroškov ali drugo terjatev), od plačila pogodbene cene odbije znesek, ki je potreben za kritje kupčeve terjatve, tudi če terjatev kupca tedaj še ni zapadla.

Prodajalec ne sme svoje denarne terjatve do kupca prenesti na tretjo osebo brez predhodnega pisnega soglasja kupca.

## **POGODBENA KAZEN**

### **10. člen**

Pogodbeni stranki s to pogodbo določata tudi pogodbeno kazen, in sicer za sledeče primere: (1) za neizpolnitev, (2) za zamudo in (3) za zamudo v širšem smislu, ki nastane zaradi napak (nepravilne izpolnitve). Skupni znesek pogodbениh kazni iz tega člena ne sme presegati 10 % pogodbene vrednosti.

Če prodajalec kupcu predmeta pogodbe ne dobavi ali kupec zamudne izpolnitve prodajalca ne sprejme iz razlogov, dogovorjenih v tej pogodbi, ter nastane položaj neizpolnitve, ima kupec pravico prejeti plačilo pogodbene kazni v višini 5% pogodbene vrednosti (pogodbena kazen za neizpolnitev). Če kupec zahteva plačilo pogodbene kazni za neizpolnitev, preneha izpolnitveni zahtevki in se šteje, da je kupec odstopil od pogodbe. Vendar se v dvomu v primeru zamude prodajalca šteje, da kupec uveljavlja pogodbeno kazen za zamudo in ne pogodbene kazni za neizpolnitev, razen če kupec izjavi drugače. Pogodbena kazen za neizpolnitev lahko kupec uveljavlja tudi v vseh drugih primerih, ko pride do razveze pogodbe zaradi odstopa od pogodbe zaradi zamude ali napak ali iz drugega razloga na strani prodajalca.

Če prodajalec zamudi z dobavo predmeta pogodbe iz kateregakoli vzroka, razen v primeru višje sile, je dolžan kupcu plačati pogodbeno kazen v višini 0,05 % pogodbene vrednosti za vsak začetni dan zamude (pogodbena kazen za zamudo). Skupni znesek pogodbene kazni za zamudo ne more presegati 5 % pogodbene vrednosti. Pravica do pogodbene kazni za zamudo nastane na podlagi pogodbe in dejstva zamude, kupec pa si je ni dolžan ponovno pridržati ali izjaviti, da bo kljub zamujeni izpolnitvi zahteval njeno plačilo. Kupec lahko zato pogodbeno kazen za zamudo uveljavlja, tudi če si ob sprejemu zamudne izpolnitve prodajalca pravice do pogodbene kazni ni izrecno pridržal. Kot dan dobave za potrebe te določbe se šteje dan, ko je zapisniško sporazumno ugotovljeno dejstvo dobave predmeta ali, če zapisniško izračun ni ugotovljena, dan, ko je bil predmet pogodbe predan v posest kupcu in ga ta lahko nemoteno uporablja.

Če prodajalec pravočasno dobavi kupcu predmet pogodbe, vendar s stvarnimi ali pravnimi napakami, ki jih kupec pravočasno sporoči prodajalcu, je prodajalec dolžan plačati pogodbeno kazen za čas, ki teče od notifikacije prve napake do popolne in celovite odprave vseh notificiranih napak (pogodbena kazen zaradi napak), in sicer za vsak dan neodprave napak 0,05% pogodbene vrednosti, skupno pa ne več kot 5% pogodbene vrednosti. Kot dan notifikacije napake se šteje dan, ko je kupec prodajalcu poslal sporočilo o napaki po elektronski pošti, ustno ali s priporočeno pošto, kot dan odprave napake pa dan, ko je zapisniško ugotovljeno, da so bile vse grajene napake odpravljene ali, če zapisniško ni ugotovljen dan odprave napak, dan, ko so bile vse napake dejansko odpravljene, predmet pogodbe pa ponovno vrnjen v nemoteno uporabo kupca.

Plačilo katerekoli pogodbene kazni prodajalca ne odvezuje od jamčevalnih in/ali garancijskih obveznosti po tej pogodbi, kakor tudi ne od odškodninske odgovornosti, v kolikor škoda presega pogodbeno kazen.

Za višino izračunane pogodbene kazni, o čemer kupec prodajalcu izstavi račun, se vzpostavi terjatev kupca do prodajalca in se obveznost kupca za znesek pogodbene kazni zmanjša oz. se z le-to pobota.

#### 11. člen

Prodajalec se zaveže najkasneje v roku osmih (8) delovnih dni od podpisa te pogodbe izročiti kupcu instrument finančnega zavarovanja, in sicer originalno nepreklicno in brezpogojno bančno garancijo, unovčljivo na prvi poziv, izdano po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP, Revizija 2010) oziroma enakovredno kavcijsko zavarovanje zavarovalnice, v višini 10% pogodbene vrednosti z DDV kot jamstvo za kvalitetno in pravočasno izvedbo pogodbenih obveznosti, vse z veljavnostjo vsaj še devetdeset (90) dni po predvidenem končnem prevzemu predmeta pogodbe, sicer lahko naročnik brez kakršnih koli obveznosti do prodajalca od pogodbe odstopi ali pa zadrži plačilo dela kupnine prodajalcu v skladu s tretjim odstavkom tega člena.

V primeru podaljšanja pogodbenega roka za dobavo predmeta pogodbe, je prodajalec dolžan naročniku v roku osemih (8) delovnih dni od sklenitve aneksa dostaviti ustrezno podaljšanje instrumenta finančnega zavarovanja, z veljavnostjo vsaj še devetdeset (90) dni po podaljšanem predvidenem prevzemu predmeta pogodbe. Vsi stroški, povezani z bančno garancijo, bremenijo prodajalca.

V kolikor prodajalec kupcu ne izroči instrumenta finančnega zavarovanja iz prvega odstavka tega člena ali podaljšanja instrumenta finančnega zavarovanja iz drugega odstavka tega člena, in kupec iz tega razloga ne odstopi od pogodbe, je kupec upravičen zadržati deset odstotkov (10 %) pogodbene vrednosti z DDV za čas, ki je enak času predvidenega trajanja instrumenta zavarovanja po tem členu. Zadržano plačilo se ne obrestuje.

Instrument finančnega zavarovanja za kvalitetno in pravočasno izvedbo pogodbenih obveznosti kupec lahko unovči, če prodajalec svojih obveznosti do kupca ne izpolni skladno s pogodbo, v dogovorjeni kvaliteti, količini in roku, v primeru, da prodajalec ne izpolni svojih pogodbenih obveznosti zaradi tega, ker se je nad njim začel postopek zaradi insolventnosti ter v drugih primerih, ko na podlagi te pogodbe nastane terjatev kupca do prodajalca ali v primeru, da prodajalec kupcu ne izroči instrumenta finančnega zavarovanja za odpravo napak v jamčevalnem in/ali garancijskem roku (v kolikor je predložitev le-tega po tej pogodbi zahtevana).

### **JAMČEVANJE IN GARANCIJE PRODAJALCA**

#### 12. člen

Prodajalec zagotavlja, da bodo vse dogovorjene tehnične in druge karakteristike predmeta pogodbe, specificirane v tej pogodbi in njenih prilogah, dosežene. Prodajalec tudi zagotavlja, da bo dobavljen predmet pogodbe brez napak in da bo deloval brezhibno ter izpolnjeval vse predpisane standarde kakovosti in nosilnosti, kakor tudi varnosti in varstva pri delu tako, da ga bo kupec lahko uporabljal skladno z njegovim namenom.

Prodajalec jamči, da bo predmet pogodbe, kot je opredeljen v 2. členu te pogodbe, brezhibno deloval najmanj 3 leta (splošni jamčevalni rok in/ali garancijski rok), šteto od njegovega prevzema. Prodajalec jamči, da se v tem roku ne bodo pokazale nobene napake, ki bi obstajale ob prehodu rizika (jamčevanje), kot tudi, da v tem roku ne bo prišlo do kakršnekoli okvare ali motenega delovanja, ki bi izvirala iz vzroka, ki je nastal v tem roku (garancija).

Jamčevalni in/ali garancijski rok prične teči z dnem uspešnega prevzema predmeta pogodbe, kot je to določeno v poglavju »Prevzem«. Jamčevanje in/ali garancija zajemata obveznost prodajalca odpraviti vse napake, ki se pojavijo v jamčevalnem oz. garancijskem roku, ter kriti vse stroške povezane s popravili, prevozom, montažo, ipd., in dodatno kupcu povrniti celotno škodo, ki mu nastane zaradi napake ali v zvezi z napako.

Garancija in/ali jamčevanje sta vezana na normalne pogoje uporabe in primerno ter strokovno vzdrževanje. Prodajalec se razbremeni garancijske in/ali jamčevalne odgovornosti, če dokaže, da je napaka posledica neobičajne uporabe ali neprimernega ter nestrokovnega vzdrževanja. Pri tem se šteje, da je prodajalec kljub temu za napako odgovoren, če je neobičajna uporaba ali neprimerno oziroma nestrokovno vzdrževanje posledica pomanjkljivih navodil prodajalca ali nezadostnih pojasnil prodajalca kupcu oziroma njegovim zaposlenim.

### 13. člen

Kupec je dolžan o vsaki ugotovljeni napaki v jamčevalnem in/ali garancijskem roku obvestiti prodajalca v čim krajšem času. Vendar tudi v primeru, če kupec prodajalca ne obvesti o napaki takoj ali v primernem roku, ne izgubi pravic iz naslova jamčevanja in/ali garancije, temveč lahko prodajalec le ugovarja, da je zaradi prepoznega obvestila o napaki škoda večja ali so stroški odprave napak večji. Kupca v tem primeru bremeni delež stroškov odprave napak oziroma škode, ki je posledica prepoznega obvestila o napaki.

Prodajalec za nobeno notificirano napako ni upravičen ugovarjati, da bi jo moral kupec ugotoviti ali grajati že ob prevzemu, razen če je v zapisniku o prevzemu izrecno ugotovljeno, da kupec z določeno napako soglaša oziroma soglaša, da zanjo ne bo uveljavljal nobenega jamčevalnega in/ali garancijskega zahtevka.

### 14. člen

Prodajalec se zavezuje v okviru jamčevalnega in/ali garancijskega roka brez kakršnegakoli dodatnega plačila odpraviti vse pomanjkljivosti, ki jih kupec ugotovi in sporoči prodajalcu, in sicer najkasneje v roku (pri čemer rok teče od prejema obvestila):

- pri delovni obremenitvi do 50 standardnih delovnih ur v 3 (v besedah: treh) dneh, če ni dogovorjeno drugače;
- pri delovni obremenitvi do 150 standardnih delovnih ur v 10 (v besedah: desetih) dneh, če ni dogovorjeno drugače;
- pri delu, ki zahteva več kot 150 standardnih delovnih ur, v 20 (v besedah: dvajsetih) dneh, če ni dogovorjeno drugače.

Pričakovano delovno obremenitev porabe delovnih ur za odpravo pomanjkljivosti sporoči prodajalec takoj po prejemu obvestila.

Če odstranitev napake ni mogoča v zgoraj dogovorjenih rokih, je prodajalec v teh rokih dolžan kupcu sporočiti nadomestni rok za odstranitev napake in pogodbeni stranki skleneta dogovor o roku za odstranitev napake.

V soglasju s kupcem se lahko roki pisno podaljšajo iz utemeljenih razlogov. Če se rok za odpravo napak sporazumno pisno ne podaljša, prodajalec nima pravice ugovarjati, da so roki prekratki in stranki s to pogodbo sporazumno opredelujeta zgoraj določene roke kot primerne roke za odpravo napake glede na predmet pogodbe ter način dela prodajalca.

## 15. člen

Za vsako ugotovljeno napako kupec pridobi vse pravice, ki so določene v tej pogodbi. Kupec lahko več napak uveljavlja skupno ali posebej. Za vsako napako lahko uveljavi tudi različen jamčevalni ali garancijski zahtevek.

Kupec lahko vse pravice, ki jih ima na podlagi garancije ali jamčevanja, uveljavi z navadno izjavo, ki je lahko posredovana prodajalcu pisno ali ustno.

Če na podlagi uveljavljenih pravic kupec pridobi terjatev do prodajalca (iz naslova stroškov odprave napake, manjvrednosti, pavšalne odškodnine, druge škode, itd.), lahko to terjatev uveljavi na način, da zmanjša svoje morebitne obveznosti do prodajalca (zadržanje plačila in pobot), unovči dane bančne garancije ali druge instrumente zavarovanja, zahteva plačilo od prodajalca ali terjatev unovči na katerikoli drug način. Kupec pri tem sam izbira vrstni red za unovčitev terjatve do prodajalca in lahko izbere katerikoli sredstvo ali tudi več sredstev, vse dokler ne pride do celotnega plačila. Če ima kupec v rokah kakšno prodajalčevo stvar, jo lahko pridrži kot zavarovanje za svoje terjatve, ter po obvestilu prodajalcu to stvar tudi proda izvensodno ter se poplača.

Kupec pravic iz naslova garancije in jamčevanja ne izgubi s potekom enega leta od obvestila o napaki, ki po pogodbeni ureditvi med strankama niti ni pogoj za pridobitev pravic, temveč se stranki dogovorita, da terjatev preneha v roku 3 (treh) let od trenutka, ko so znani vsi elementi, ki omogočajo izračun terjatve kupca (npr. prejeti vsi računi izvajalcev za odpravo napak in podobno).

## 16. člen

Prodajalec ob prevzemu kupcu, kot pogoj za uspešen prevzem predmeta pogodbe, izroči instrument finančnega zavarovanja za odpravo napak v jamčevalnem in/ali garancijskem roku, in sicer originalno nepreklicno in brezpogojno bančno garancijo unovčljivo na prvi poziv, izdano po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP, revizija 2010) ali enakovredno kavcijsko zavarovanje zavarovalnice, za odpravo napak v jamčevalnem in/ali garancijskem roku, v vrednosti pet odstotkov (5%) pogodbene vrednosti z DDV. Veljavnost instrumenta finančnega zavarovanja mora biti vsaj trideset (30) dni daljša, kot je jamčevalni in/ali garancijski rok iz 12. člena te pogodbe.

V primeru, da se v jamčevalnem in/ali garancijskem roku odkrijejo napake, ki ne bodo odpravljene pred iztekom tega roka, je prodajalec dolžan podaljšati veljavnost instrumenta finančnega zavarovanja za odpravo napak v jamčevalnem in/ali garancijskem roku. Vsi stroški, povezani z bančno garancijo, bremenijo prodajalca. V kolikor prodajalec ne more zagotoviti instrumenta finančnega zavarovanja z zapadlostjo, kot je zahtevana v tem členu, se naročnik strinja, da mu predloži instrument finančnega zavarovanja s krajšo zapadlostjo, vendar ob pogoju, da pred zapadlostjo le-te dostavi naročniku nov instrument finančnega zavarovanja. V kolikor vsaj 15 dni pred zapadlostjo instrumenta finančnega zavarovanja prodajalec ne dostavi naročniku novega oz. podaljšanega instrumenta finančnega zavarovanja, je naročnik upravičen obstoječi instrument unovčiti. Tako pridobljeni znesek zadrži naročnik do izteka jamčevalnega in/ali garancijskega roka iz te pogodbe in se ne obrestuje.

V kolikor prodajalec naročniku ne izroči instrumenta finančnega zavarovanja iz tega člena, je naročnik upravičen unovčiti instrument zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti in unovčeni znesek zadržati neobrestovan do konca izteka jamčevalnega in/ali garancijskega roka. Naročnik lahko vnovči instrument finančnega zavarovanja za odpravo napak v jamčevalni in/ali garancijski dobi, v kolikor prodajalec ne odpravi reklamacij na način, določen v členih poglavja »Jamčevalni in/ali garancijski zahtevki« te pogodbe, ne podaljša veljavnosti garanciji, ki ji je potekla

veljavnost pred iztekom jamčevalnega/garancijskega roka ali če se je nad prodajalcem začel postopek zaradi insolventnosti.

## **VIŠJA SILA**

### **17. člen**

V tej pogodbi izraz »višja sila« pomeni dogodek oziroma okoliščine, ki (i) so zunaj razumnega nadzora strank, (ii) je ob sklenitvi pogodbe razumno ni bilo mogoče pričakovati, in (iii) se ji oziroma njenim posledicam razumno ni bilo mogoče izogniti. Med drugim se med okoliščine višje sile štejejo (i) vojna, oborožen spopad ali resna nevarnost oboroženega spopada, invazija, mobilizacija, (ii) državljanska vojna, upor in revolucija, vojaški ali državni prevrat, množično nasilje, državljanska nepokorščina, (iii) teroristično dejanje, sabotaza, piratstvo, (iv) ravnanja oblastnih organov (zakonita in nezakonita), prisilni prevzem, nacionalizacija, rekvizicija, državna omejitev ipd., (v) naravna nesreča, kot je potres, vulkanski izbruh, divjanje vetra, drsenje zemlje, poplava, cunami, epidemija, (vi) eksplozija, požar, uničenje opreme, proizvodnje, prevoznih poti, energetskega in telekomunikacijskega omrežja, ter (vii) splošna stavka oziroma druga motnja delovnega procesa.

Nobena pogodbeni stranka ni odgovorna za delno ali celotno neizpolnitev pogodbenih obveznosti, če je neizpolnitev posledica višje sile. Višja sila učinkuje tako, da se za čas trajanja višje sile podaljšajo vsi pogodbeni roki, ki v času trajanja višje sile ne tečejo.

Pogodbeni stranka, pri kateri so nastopile okoliščine višje sile, mora drugo stranko o tem takoj obvestiti po e-pošti, faksu, telefonu ali na drug zanesljiv način ter navesti ocenjeni čas trajanja višje sile in vzrok zanj. O prenehanju okoliščin višje sile mora stranka, ki jo je prizadela višja sila, brez odlašanja na zanesljiv način obvestiti drugo. Dokazno breme glede nastopa in prenehanja okoliščin višje sile nosi stranka, ki se sklicuje na višjo silo.

Če višja sila traja več kot dva meseca, se pogodbeni stranki dogovorita o nadaljnjem izvajanju pogodbe. Če se o tem ne moreta dogovoriti, lahko katerakoli pogodbeni stranka odstopi od pogodbe, pri čemer v takem primeru ne nastanejo odškodninske ali druge posledice, vendar pa morata stranki druga drugi le vrniti kar sta morebiti prejeli na podlagi te pogodbe.

Nobena od strank ni odgovorna za neizpolnitev katerekoli izmed svojih obveznosti iz razlogov, ki so izven njenega nadzora.

## **POSLOVNA SKRIVNOST IN OSEBNI PODATKI**

### **18. člen**

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta osebne podatke varovali v skladu s pogodbeni določili in veljavnim zakonom, ki ureja področje varstva osebnih podatkov.

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da bosta ustrezno varovali zaupne podatke, do katerih bosta prišli med izvedbo te pogodbe. Ti podatki predstavljajo poslovno skrivnost in se lahko uporabljajo izključno v zvezi z izvedbo te pogodbe. Zaupni podatki so tisti, ki so označeno kot poslovna skrivnost oz. tudi tisti, ki kot taki niso označeni, vendar je več kot očitno, da bi z njihovim razkritjem posamezni stranki nastala škoda.

Prodajalec je dolžan obvestiti svoje delavce, da lahko pri svojem delu pridejo v stik z zaupnimi podatki, pri delu z njimi pa morajo ti ravnati z največjo mero skrbnosti.

Obveznost varovanja podatkov se nanaša tako na čas izvrševanja pogodbe, kot tudi za čas po tem.

V primeru kršitve določb o varovanju poslovne skrivnosti, osebnih ali drugih občutljivih oziroma zaupnih podatkov kupca, je prodajalec kupcu odškodninsko odgovoren za vso posredno in neposredno škodo. Morebitna zloraba podatkov pa pomeni tudi kazensko odgovornost kršiteljev.

## **PREDSTAVNIKA POGODBENIH STRANK**

### 19. člen

Kupec pooblašča za svojega predstavnika g. \_\_\_\_\_; tel: \_\_\_\_\_; e-pošta: \_\_\_\_\_, prodajalca pa bo zastopal g. \_\_\_\_\_; \_\_\_\_\_; tel: \_\_\_\_\_; e-pošta: \_\_\_\_\_.

Predstavnik kupca predstavlja in zastopa naročnika v zvezi z vsemi opravili, potrebnimi za izvedbo pogodbe v obsegu določil te pogodbe, nima pa pooblastila za zastopanje glede opravil, ki presegajo vsebino te pogodbe ali za kakršenkoli dogovor, ki po vsebini pomeni spremembo pogodbe (vključno s podaljšanjem rokov, naročilom dodatnih del itd.).

Pogodbeni stranki sta dolžni pisno obvestiti nasprotno stranko o zamenjavi predstavnikov iz tega člena v roku treh (3) delovnih dni po zamenjavi (zadostuje pisno obvestilo na e-poštni naslov predstavnika iz tega člena pogodbe).

## **PRENEHANJE POGODBE**

### 20. člen

Če prodajalec ne izpolni katerekoli pogodbene obveznosti, ga mora kupec pisno opozoriti in pozvati k izpolnitvi pogodbene obveznosti ter mu določiti primeren dodatni rok za pravilno izpolnitev; vendar pa kupec lahko ravna v skladu z drugim odstavkom 4. člena te pogodbe, če se prodajalčeva neizpolnitev nanaša na dobavo predmeta pogodbe. Pogodbeni stranki soglašata, da je primeren dodatni rok v trajanju 15 dni najdaljši rok, razen če ta pogodba za posamezen primer določa krajši rok, in v nobenem primeru ni mogoče šteti, da bi moral biti prodajalcu določen daljši rok, lahko pa se glede na okoliščine pisno določi krajši rok. Če prodajalec ne upošteva pisnega opozorila in tudi v dodatnem roku ne izpolni svoje pogodbene obveznosti, ima kupec pravico odstopiti od te pogodbe brez odpovednega roka.

Prodajalec lahko brez določitve dodatnega roka odstopi od te pogodbe le v primeru, če je zoper kupca začel postopek zaradi insolventnosti (prisilne poravnave ali stečaja) ali izbrisa iz sodnega registra brez likvidacije ali prostovoljne oz. prisilne likvidacije.

Kupec lahko brez določitve dodatnega roka odstopi od te pogodbe tudi v sledečih primerih:

- če je zoper prodajalca začel postopek zaradi insolventnosti (prisilne poravnave ali stečaja) ali izbrisa iz sodnega registra brez likvidacije ali prostovoljne oz. prisilne likvidacije,
- če kupec unovči instrument finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbениh obveznosti, pri čemer odpoved velja z dnem unovčenja instrumenta finančnega zavarovanja
- če prodajalec v dobavnem roku ne dobavi predmeta pogodbe in se kupec odloči, da bo takoj odstopil od pogodbe (4. člen),
- če prodajalec v dobavnem roku ne dobavi predmeta pogodbe na način, da je mogoč njegov prevzem, in se kupec odloči, da bo takoj odstopil od pogodbe (5. člen),
- če mu je prodajalec po prejemu obvestila o napaki ali obvestila o kršitvi pogodbe sporočil, da ne bo izpolnil svoje pogodbene obveznosti, ali če iz okoliščine primera izhaja, da prodajalec niti v dodatnem roku ne bo mogel izpolniti svoje pogodbene obveznosti,

- če prodajalec ne izroči kupcu instrumenta finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti in kupec zaradi tega takoj odstopi od pogodbe (11. člen)
- če je prodajalec ali oseba, ki je član prodajalčevega upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa, pravnomočno obsojena za eno izmed kaznivih dejanj, za katera veljavni predpisi o javnem naročanju določajo, da mora kupec tak subjekt izključiti iz postopka javnega naročanja, in je storjeno kaznivo dejanje povezano s predmetom dejavnosti, za katerega je sklenjena pogodba o oddaji javnega naročila,
- če je prodajalec ali oseba, ki je član prodajalčevega upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa, pravnomočno obsojen/na za prekršek na področju davčne ali gospodarske zakonodaje, je v postopku pred strokovnimi ali podobnimi združenji ugotovljena kršitev njihovih pravil, oziroma za katerega je več kot očitno, da je ravnal/la v nasprotju s splošno uveljavljenimi in sprejetimi moralnimi in etičnimi načeli opredeljenimi v etičnem kodeksu in politiki nabave prodajalca,
- če je dosežena maksimalna višina pogodbene kazni, kot jo določa ta pogodba;
- v primerih, ki jih določa 96. člen ZJN-3 oziroma veljavna javnonaročniška zakonodaja;
- če se uresniči razvezni pogoji, določeni v tej pogodbi;
- v drugih primerih, ki jih določata ta pogodba ali zakon.

Pogodba lahko preneha tudi na podlagi pisnega sporazuma pogodbenih strank.

## 21. člen

Izjava o odstopu od pogodbe mora biti poslana nasprotni stranki priporočeno po pošti in mora vsebovati tudi razlog za odstop od pogodbe. Pogodba preneha, ko stranka prejme izjavo druge stranke o odstopu od pogodbe; če stranka priporočene pošiljke ne prevzame, pa se šteje, da je pogodba prenehala z dnem, ko je bila odstopna izjava poslana s priporočeno pošto.

Če pride do razveze pogodbe, sta stranki prosti svojih obveznosti, vendar pa morata vrniti druga drugemu, kar sta na podlagi te pogodbe prejeli. Prodajalec mora vrniti vsa prejeta plačila z obrestmi, ki se obrestujejo od dneva prejema do dneva vračila s 6% letno obrestno mero. Kupec prodajalcu vrne predmet pogodbe v stanju, v kakršnem je, pri čemer pa kupec ne izgubi pravice do odstopa tudi, če predmeta pogodbe ne more vrniti v enakem stanju, kot ga je prejel, če je to posledica normalne obrabe ali posredno ali neposredno povezano z napakami predmeta pogodbe ali sicer izvira iz vzroka, ki sodi v sfero prodajalca. Kupec v nobenem primeru ni dolžan plačati prodajalcu nadomestila za zmanjšano vrednost predmeta pogodbe ali uporabo predmeta pogodbe v času od prevzema do odstopa od pogodbe, prav tako ne v času po odstopu, če prodajalec predmeta pogodbe po prenehanju pogodbe ne prevzame. Predmet pogodbe mora prevzeti prodajalec v kraju, kjer ga je izročil in pri tem nositi vse stroške demontaže, prevoza, in druge stroške neposredno ali posredno povezane s prevzemom.

Kupec lahko zadrži vrnitev predmeta pogodbe prodajalcu, dokler prodajalec sočasno kupcu ne vrne celotne kupnine z obrestmi in povrne drugo škodo ali stroške (pridržanje), pri čemer tudi v takem primeru kupec ni dolžan plačati nobenega nadomestila prodajalcu za čas pridržanja.

## **PROTIKORUPCIJSKA KLAVZULA IN POSLI S ČLANI UPRAVE, NADZORNEGA SVETA, S POSLOVODJI IN PROKURISTI**

## 22. člen

Pogodbeni stranki potrjujeta, da sta seznanjeni in se zavedata dejstva, da je predmetna pogodba nična, če je ali bo v katerikoli fazi sklepanja ali izvajanja te pogodbe kdo v imenu ali na račun

prodajalca predstavniku ali posredniku kupca obljubil, ponudil ali dal kašno nedovoljeno korist za pridobitev posla po tej pogodbi, za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji, za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je ali bo kupcu povzročena škoda ali pa je ali bo omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku ali posredniku kupcu in/ali prodajalcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

Pogodbeni stranki se zavezujeta izogibanja vsakršnih ravnanj, ki bi povzročila ničnost pogodbe po prejšnjem odstavku tega člena. Ta izjava predstavlja izjavo v skladu s predpisi o integriteti in preprečevanju korupcije.

Prodajalec s podpisom te pogodbe izjavlja, da v katerikoli fazi sklepanja oz. izvajanja te pogodbe ni in ne bo sklepal poslov s člani uprave, nadzornega sveta ter poslovodji in prokuristi družbe ali njihovimi družinskimi člani ter se seznaja, da je za te posle v skladu z 270a. členom Zakona o gospodarskih družbah dolžan predhodno obvestiti družbo kupca, saj je za sklenitev potrebno soglasje nadzornega sveta oziroma soglasje skupščine kupca. Prodajalec izjavlja, da je seznanjen z vsebino tega odstavka pogodbe, z obveznostjo obveščanja in so mu znane posledice, ki iz njega izvirajo, zato soglaša, da posebna pisna izjava prodajalca o neobstoju navedenih okoliščin ni potrebna oziroma se le-tej odpoveduje.

## **RAZVEZNI POGOJ**

### **23. člen**

Ta pogodba preneha veljati v primeru nastopa razveznega pogoja, ki se uresniči če je kupec seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti iz drugega odstavka 3. člena ZJN-3 s strani prodajalca ali njegovega podizvajalca ali če je kupec seznanjen, da je pristojni državni organ pri prodajalcu ali njegovem podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

V primeru seznaitve kupca s kršitvijo mora ta o tem obvestiti prodajalca v desetih dneh. Prodajalec lahko v roku, ki ga določi kupec, ki pa ne sme biti daljši kot 15 dni, predloži dokaze, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju kršitev. Če obstaja kršitev pri podizvajalcu, lahko prodajalec v istem roku predloži dokaze, da je podizvajalec sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju kršitev. Če prodajalec ni predložil dokazov za podizvajalca ali če jih je, pa kupec oceni, da ti ukrepi ne zadoščajo, lahko prodajalec zamenja podizvajalca v roku, ki ga določi kupec in ne sme biti daljši od 15 dni v skladu s 94. členom ZJN-3, ali sam prevzame del, ki ga je oddal v podizvajanje temu podizvajalcu, če ta zamenjava ali prevzem ne pomeni bistvene spremembe pogodbe. Če prodajalec ni predložil dokazov zase ali za podizvajalca ali če jih je, pa kupec oceni, da ti ukrepi ne zadoščajo, ali če prodajalec ne prevzame del sam ali predlaga novega podizvajalca ali če kupec v skladu s 94. členom ZJN-3 pravočasno predlaganega novega podizvajalca zavrne, se razvezni pogoj uresniči pod pogojem, da je od seznaitve kupca s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev.

V primeru izpolnitve razveznega pogoja se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila, kupec pa mora nov postopek oddaje javnega naročila začeti nemudoma, vendar najkasneje v 60 dneh od seznaitve s kršitvijo. Če kupec v tem roku ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana šestdeseti dan od seznaitve s kršitvijo. V takem primeru kupec unovči finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih

obveznosti v celotnem znesku, razliko do polne odškodnine pa zahteva v plačilo od prodajalca (96. čl. ZJN-3)

## KONČNE DOLOČBE

### 24. člen

Spremembe in dopolnitve te pogodbe veljajo samo, če so sklenjene v pisni obliki in podpisane s strani obeh pogodbenih strank. Za vsa vprašanja, ki niso urejena s to pogodbo, stranki soglašata z uporabo določil Obligacijskega zakonika.

### 25. člen

Pogodbeni stranki si lahko izmenjujeta sporočila v zvezi s to pogodbo na vsak način, ki je običajen v poslovni praksi in omogoča zanesljiv dokaz obstoja sporočila (npr. elektronska pošta, faks, itd.). Če pogodba določa, da je potrebno sporočilo poslati na določen način, je takšna izjava veljavna le, če je poslana na predpisan način, pri čemer pa se nobena stranka ne more sklicevati na nepravilnost oblike sporočila, če je sporočilo dejansko prejela in se z njim seznanila.

### 26. člen

Glede jamčevalnih in/ali garancijskih obveznosti ter s tem povezanimi pravicami kupca velja ta pogodba do poteka vseh jamčevalnih in/ali garancijskih rokov. Prav tako v primeru prenehanja pogodbe ostanejo v veljavi določila, ki urejajo vrnitveno in odškodninsko obveznost strank, obveznost plačila pogodbenih kazni ter unovčevanja zavarovanj, v kolikor je predložitev le-teh po pogodbi zahtevana.

Ta pogodba v celoti zavezuje tudi morebitne pravne naslednike vsake od pogodbenih strank, kar velja tako v primeru organizacijsko - statusnih ter lastninskih sprememb kot tudi v primeru singularnega nasledstva.

### 27. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da v zvezi z izvajanjem pogodbenih pravic in obveznosti komunicira z javnostjo samo kupec, kolikor ni izrecno in pisno usklajeno s kupcem, da z javnostjo komunicira tudi prodajalec. Kršitev določil tega člena predstavlja bistveno kršitev pogodbe, zaradi katere sme kupec odstopiti od te pogodbe.

Prodajalec s sklenitvijo te pogodbe izjavlja, da je seznanjen z Etičnim kodeksom kupca in s Politiko nabave kupca, ki sta objavljena na spletni strani kupca.

Prodajalec se zavezuje ravnati tudi skladno s Kodeksom ravnanja poslovnih partnerjev Skupine Luka Koper (v nadaljevanju: Kodeks), za kar je tudi podpisal »Izjavo poslovnega partnerja«, ki je sestavni del Kodeksa.

### 28. člen

Pogodbeni stranki se dogovorita, da bosta poskušali vse spore iz tega pogodbenega razmerja rešiti sporazumno z neposrednimi pogovori med pooblaščenimi predstavniki obeh pogodbenih strank. V kolikor sporazum med strankama ne bi bil mogoč, se dogovorita, da bo o sporih iz pogodbenega razmerja odločalo stvarno pristojno sodišče v Kopru. Pogodbeno razmerje se presoja po

slovenskem pravu.

## 29. člen

Pogodba je sklenjena in veljavna, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki. Za datum sklenitve se šteje datum zadnjega podpisa.

V primeru, da se pogodba podpiše lastnoročno, je pogodba napisana v dveh izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po en izvod. V primeru, če se pogodba podpiše elektronsko, pa je izvirnik pogodbe v digitalni obliki.

Koper, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
(kraj, datum)

Kupec:  
Luka Koper, d.d.

Prodajalec:

\_\_\_\_\_  
(naziv)

Predsednik uprave

\_\_\_\_\_  
(pooblaščen oseb za podpis pogodbe)

Član uprave

\_\_\_\_\_

OBR-8

**IDENTIFIKACIJA PONUDNIKA/POSLOVNEGA PARTNERJA (KYC OBRAZEC)**  
**oz. IZJAVA/PODATKI O UDELEŽBI FIZIČNIH IN PRAVNIH OSEB**  
**V LASTNIŠTVU PONUDNIKA**

Podatki v tem vprašalniku se zbirajo za namen izvedbe aktivnosti skrbnega preverjanja poslovnih partnerjev in preverjanja nasprotja interesov v postopkih oddaje javnih naročil v skladu s šestim odstavkom 14. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije, Ur. l. RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo, s spremembami, in ostalih nabavnih postopkih.

**1. Podatki o ponudniku oz. gospodarskem subjektu**

Naziv ponudnika in pravna oblika:	
Matična številka:	
Naslov (sedež ponudnika):	
Osnovna dejavnost ponudnika:	
Telefon:	
E-pošta:	
Spletna stran:	

**2. Podatki o osebah, pooblaščenih za zastopanje gospodarskega subjekta (člani uprave, direktorji ali prokuristi)**

Ime in priimek:	
EMŠO:	
Položaj/nastopa v vlogi:	
Stalno prebivališče:	
Ali je oseba, pooblaščen za zastopanje politično izpostavljena oseba?*	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE

Ime in priimek:	
EMŠO:	
Položaj/nastopa v vlogi:	
Stalno prebivališče:	
Ali je oseba, pooblaščen za zastopanje politično izpostavljena oseba?*	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE

Ime in priimek:	
EMŠO:	
Položaj/nastopa v vlogi:	
Stalno prebivališče:	
Ali je oseba, pooblaščen za zastopanje politično izpostavljena oseba?*	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE

Ime in priimek:	
EMŠO:	
Položaj/nastopa v vlogi:	
Stalno prebivališče:	
Ali je oseba, pooblaščen za zastopanje politično izpostavljena oseba?* <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	

*\*Politično izpostavljena oseba je v skladu z določili Zakona o preprečevanju pranja denarja in financiranju terorizma (ZPPDFT-2, Ur. l. št. 48/22 in 145/22) vsaka oseba, ki deluje ali je v zadnjem letu delovala na vidnem javnem položaju v državi članici ali tretji državi, vključno z njenimi ožjimi družinskimi člani in ožjimi sodelavci. Fizične osebe, ki delujejo ali so delovale na vidnem javnem položaju so: voditelji držav, predsedniki vlad, ministri in njihovi namestniki oziroma pomočniki, izvoljeni predstavniki zakonodajnih teles (poslanci Državnega zbora in Državnega sveta), člani vodstvenih organov političnih strank, člani vrhovnih in ustavnih sodišč ter drugih sodnih organov na visoki ravni, zoper odločitve katerih, razen v izjemnih primerih, ni mogoče uporabiti rednih ali izrednih pravnih sredstev, člani računskih sodišč in svetov centralnih bank, vodje diplomatskih predstavništev in konzulatov ter predstavništev mednarodnih organizacij in visoki častniki oboroženih sil, člani upravnih ali nadzornih organov državnih podjetij, predstojniki organov mednarodnih organizacij (kot so na primer predsedniki, generalni sekretarji, direktorji, sodniki), njihovi namestniki in člani vodstvenih organov ali nosilci enakovrednih funkcij v mednarodnih organizacijah.*

*Ožji družinski člani politično izpostavljene osebe so: zakonec ali zunajzakonski partner, partner iz sklenjene ali nesklenjene partnerske zveze, starši ter otroci in njihovi zakonci ali zunajzakonski partnerji.*

*Ožji sodelavci politično izpostavljene osebe so vse fizične osebe, za katere je znano, da so skupaj dejanski lastniki ali da imajo kakršne koli druge tesne poslovne odnose s politično izpostavljeno osebo ali fizična oseba, ki je edini dejanski lastnik poslovnega subjekta ali podobnega pravnega subjekta tujega prava, za katerega je znano, da je bil ustanovljen v dejansko korist politično izpostavljene osebe.*

### 3. Podatki o članih nadzornega sveta gospodarskega subjekta

Ime in priimek:	
EMŠO:	
Stalno prebivališče:	
Ali je član nadzornega sveta politično izpostavljena oseba?* <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	

Ime in priimek:	
EMŠO:	
Stalno prebivališče:	
Ali je član nadzornega sveta politično izpostavljena oseba?* <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	

Ime in priimek:	
EMŠO:	
Stalno prebivališče:	
Ali je član nadzornega sveta politično izpostavljena oseba?* <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	

Ime in priimek:	
EMŠO:	
Stalno prebivališče:	
Ali je član nadzornega sveta politično izpostavljena oseba?* <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	

#### 4. Podatki o lastniški strukturi gospodarskega subjekta:

##### a) fizične osebe (navedite vse osebe z lastniškim deležem 5% ali več)

	Ime in priimek	EMŠO	Stalno prebivališče	Lastniški delež (%)
1				
2				
3				
4				
5				

##### b) pravne osebe (navedite vse osebe z lastniškim deležem 5% ali več)

	Naziv podjetja	Matična št.	Sedež	Lastniški delež (%)
1				
2				
3				
4				
5				

#### 5. Podatki o dejanskih lastnikih - Ultimate beneficial owner gospodarskega subjekta

Kot dejanski lastnik gospodarskega subjekta se šteje vsaka fizična oseba, ki je končni lastnik stranke ali jo nadzira ali kako drugače obvladuje, ali fizična oseba, v imenu katere se transakcija izvaja (glej tudi Zakon o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma (ZPPDFT-2) (Uradni list RS, št. 48/22, 145/22 in 17/25) 40., 42. do 44. člen). Kot dejanski lastnik gospodarskega subjekta se šteje:

- A. Fizična oseba (osebe), ki je lastnik ponudnika oz. gospodarskega subjekta in ga obvladuje z neposrednim lastništvom zadostnega poslovnega deleža, delnic (vključno z delnicami, ki se glasijo na prinosnika), glasovalnih oziroma drugih pravic, na podlagi katerih je udeležena pri upravljanju gospodarskega subjekta. Kazalnik neposrednega lastništva, ki ga ima v gospodarskem subjektu fizična oseba je lastništvo več kot 25% poslovnega deleža, glasovalnih ali drugih pravic, na podlagi katerih je podana udeležba pri upravljanju pravne osebe, ali lastništvo 25 odstotkov in ene delnice.
- B. Fizična oseba (osebe), ki obvladuje ponudnika oz. gospodarski subjekt s posrednim lastništvom zadostnega poslovnega deleža, delnic (vključno z delnicami, ki se glasijo na prinosnika), glasovalnih oziroma drugih pravic, na podlagi katerih je udeležena pri upravljanju gospodarskega subjekta. Kazalnik posrednega lastništva, ki ga ima v gospodarskem subjektu fizična oseba je posrednega lastništva več kot 25% poslovnega deleža, glasovalnih ali drugih pravic, na podlagi katerih je podana udeležba pri upravljanju pravne osebe, ali lastništvo 25 odstotkov in ene delnice.
- C. Fizična oseba (osebe), ki ima obvladujoč položaj pri upravljanju sredstev ponudnika oz. gospodarskega subjekta ali ima možnost nadzorovati, usmerjati ali kako drugače bistveno vplivati na poslovodne odločitve gospodarskega subjekta na podlagi zagotavljanja sredstev (npr. na podlagi pooblastila, pogodbenega razmerja s ponudnikom, ipd.).
- D. V primeru, kadar ni ugotovljena nobena fizična oseba kot dejanski lastnik po točkah A., B.

ali C., se za dejanskega lastnika gospodarskega subjekta šteje ena ali več oseb, ki zasedajo položaj posloводства tega gospodarskega subjekta (osebe pooblašene za zastopanje ponudnika oz. gospodarskega subjekta – glej točka 2).

**Ugotovljena je vsaj ena fizična oseba kot dejanski lastnik po točkah A, B ali C (ustrezno označi):**

☐ DA ☐ NE

**V kolikor je ugotovljena vsaj ena fizična oseba kot dejanski lastnik po točkah A, B ali C, se v nadaljevanju navede vse dejanske lastnike po točkah A, B ali C.**

#### **FIZIČNE OSEBE:**

##### **Dejanski lastnik 1**

Ime in priimek:	EMŠO:
Stalno prebivališče:	
Tip dejanskega lastništva (ustrezno izberite): <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C	Lastniški delež (vpisati odstotek neposrednega ali posrednega lastništva pri tipu dejanskega lastništva A ali B): _____%
Ali je dejanski lastnik politično izpostavljena oseba?*: <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	

##### **Dejanski lastnik 2**

Ime in priimek:	EMŠO:
Stalno prebivališče:	
Tip dejanskega lastništva (ustrezno izberite): <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C	Lastniški delež (vpisati odstotek neposrednega ali posrednega lastništva pri tipu dejanskega lastništva A ali B): _____%
Ali je dejanski lastnik politično izpostavljena oseba?*: <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	

##### **Dejanski lastnik 3**

Ime in priimek:	EMŠO:
Stalno prebivališče:	
Tip dejanskega lastništva (ustrezno izberite): <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C	Lastniški delež (vpisati odstotek neposrednega ali posrednega lastništva pri tipu dejanskega lastništva A ali B): _____%
Ali je dejanski lastnik politično izpostavljena oseba?*: <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	

## **6. Z gospodarskim subjektom povezane družbe**

Za povezane družbe po Zakonu o gospodarskih družbah se štejejo pravno samostojne družbe, ki so v medsebojnem razmerju tako, da:

- ima ena družba v drugi večinski delež (družba v večinski lasti in družba z večinskim deležem);
- je ena družba odvisna od druge (odvisna in obvladujoča družba);
- so koncernske družbe;
- sta dve družbi vzajemno kapitalsko udeleženi, ali
- so povezane s podjetniškimi pogodbami.

	Naziv podjetja	Matična št.	Sedež
1			
2			
3			
4			
5			

## 7. Informacije o obdelavi osebnih podatkov

Luka Koper, d.d. se zavezuje, da bo zbrane podatke obdelovala izključno za namene izvedbe skrbnega preverjanja poslovnih partnerjev v postopkih naročanja v skladu z internimi akti Luke Koper, d.d. in Zakonom o integriteti in preprečevanju korupcije (ZIntPK) in v postopku oddaje in izvajanja javnega naročila, ob spoštovanju vseh relevantnih predpisov s področja varstva osebnih podatkov ter obveznosti Luke Koper, d.d., ki izhajajo iz teh predpisov.

Zbrani osebni podatki ne bodo posredovani nepooblaščenim tretjim osebam in bodo shranjeni na predpisanih mestih ob uporabi ustreznih tehničnih, organizacijskih in kadrovskih varovalnih ukrepov, dokler bo potrebno za izpolnjevanje namena, za katerega so bili zbrani, in zaradi spoštovanja predpisanih rokov arhiviranja, po preteku pa se trajno uničijo.

Luka Koper, d.d. bo osebam, katerih osebni podatki se obdelujejo, omogočila uresničevanje pravic v zvezi z varstvom osebnih podatkov (pravica do obveščenosti, pravica do dostopa do osebnih podatkov, pravica do dopolnitve, popravka ali izbrisa osebnih podatkov, pravica do omejitve obdelave, pravica do prenosljivosti in pravica do ugovora) pisno na naslov Luka Koper, d.d., Vojkovo nabrežje 38, 6501 Koper z navedbo »Varstvo osebnih podatkov« ali po e-pošti [varstvo.podatkov@luka-kp.si](mailto:varstvo.podatkov@luka-kp.si).

## 8. Izjava o točnosti podatkov

S podpisom te izjave gospodarski subjekt pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči za verodostojnost, točnost in resničnost podatkov ter potrjuje, da je seznanjen z okoliščinami, da je pogodba, ki bi jo Luka Koper, d.d. lahko sklenila s ponudnikom neveljavna v primeru, da so vse ali katere koli navedbe v tem dokumentu nezanesljive, netočne ter neresnične in neutemeljene. Luka Koper, d.d. si pridržuje pravico preveriti točnost vseh podatkov, navedenih v tej izjavi. **Ponudnik mora tekom trajanja poslovnega sodelovanja nemudoma obvestiti Luko Koper, d.d. o vsaki spremembi podatkov, ki so predmet tega dokumenta.**

### Pooblaščen zastopnik ponudnika oz. gospodarskega subjekta:

<b>Ime in priimek:</b>	
<b>Položaj/nastopa v vlogi:</b>	
<b>Podpis:</b>	
<b>Datum:</b>	

**IZJAVA PONUDNIKA**  
**O SPOŠTOVANJU KODEKSA RAVNANJA POSLOVNIH PARTNERJEV SKUPINE LUKA KOPER**

Potrujemo, da smo seznanjeni z določbami Kodeksa ravnanja poslovnih partnerjev Skupine Luka Koper, ki je objavljen na <https://www.luka-kp.si/o-podjetju/pomembni-dokumenti/> in izjavljamo, da imamo skupne vrednote, da spoštujemo in ravnamo skladno s kodeksom ter uveljavljamo navedene vrednote in bomo spoštovanje le teh uveljavljali tudi pri naših poslovnih partnerjih.

Spoštovanje Kodeksa ravnanja poslovnih partnerjev Skupine Luka Koper zagotavljamo z izvajanjem sledečih ukrepov obvladovanja tveganj korporativne integritete:

1. Podjetje ima formalno sprejeto politiko za preprečevanje korupcije z izrecno izjavo o ničelni toleranci do koruptivnih ravnanj?  
☐ DA    ☐ NE
2. Podjetje je vzpostavilo sistem upravljanja s tveganji korupcije, ki zajema jasno in smiselno opredeljene zaščitne ukrepe za preprečevanje korupcije v vseh dejavnosti, ki so pod nadzorom podjetja?
  - a. V podjetju se izvaja redno ocenjevanje tveganja korupcije?  
☐ DA    ☐ NE
  - b. V podjetju se izvajajo postopki skrbnega preverjanja poslovnih partnerjev?  
☐ DA    ☐ NE
  - c. Podjetje ima izdelane politike in delovna navodila za izvajanje notranjih kontrol in zaščitnih ukrepov v poslovnih procesih, ki so ocenjeni z več kot nizkim inherentnim tveganjem korupcije, vključno z nabavo, prodajo in področji posebnega pomena kot so sponzorstva, donacije, darila in pogostitve?  
☐ DA    ☐ NE
  - d. Zaposleni so deležni ustreznega usposabljanja o sistemu upravljanja s tveganji korupcije, pričakovanih podjetja glede skrbnega ravnanja vseh zaposlenih ter postopkih sankcioniranja v primeru kršitev?  
☐ DA    ☐ NE
  - e. Vzpostavljene so zaupne poti za prijavo nepravilnosti, ki zaposlenim omogoča prijavo nepravilnosti?  
☐ DA    ☐ NE
  - f. Drugi ukrepi za zagotavljanje korporativne integritete (navedite kratek opis drugih ukrepov):  
  

---

  

---

S podpisom te izjave ponudnik pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči za verodostojnost, točnost in resničnost podatkov ter potrjuje, da je seznanjen z okoliščinami, da je pogodba, ki bi jo Luka Koper, d.d. lahko sklenila s ponudnikom neveljavna v primeru, da so vse ali katere koli

navedbe v tem dokumentu nezanesljive, netočne ter neresnične in neutemeljene. Luka Koper, d.d. si pridržuje pravico preveriti točnost vseh podatkov, navedenih v tej izjavi. Ponudnik mora tekom trajanja poslovnega sodelovanja nemudoma obvestiti Luko Koper, d.d. o vsaki spremembi podatkov, ki so predmet tega dokumenta.

Kraj:	Datum:
Naziv in žig podjetja:	Ime, priimek in podpis pooblaščne osebe: